

לקוטי
שיחות

חיי שרה CHAYEI SARAH

SELECTIONS FROM

LIKKUTEI
SICHOS

INSIGHTS INTO THE WEEKLY PARSHA

BY THE LUBAVITCHER REBBE

CHAYEI SARAH | חיי שרה

LIKKUTEI SICHOS, VOLUME 15, P. 163FF.

Adapted from the *sichos* delivered on 20 Cheshvan and *Parshas Chayei Sarah*, 5735 [1974]

Introduction

As mentioned previously,¹ for more than 20 years, at every *Shabbos farbrengen*, the Rebbe would analyze one of *Rashi's* commentaries on the weekly Torah reading. Highlighting *Rashi's* self-avowed intent,² “I have come solely to explain the straightforward meaning of Scripture,” the Rebbe would explain how *Rashi* carefully chose his words to enable a five-year-old beginning the study of *Chumash*³ to understand the words of the Torah.

Unlike others who see *Rashi's* commentary as an anthology of Rabbinic teachings, the Rebbe maintains that *Rashi* cites a teaching of our Sages for two reasons:

a) *Rashi* understands that our Sages are teaching the simple interpretation of the narrative. In those instances, *Rashi* does not state his source, since he views our Sages' words not merely as *Midrashic* insights, but rather as sourced in the words of the Torah itself.

b) *Rashi* sees the simple interpretation of the Scriptural narrative as problematic. Therefore, he cites a Rabbinic interpretation even when it does not follow the simple interpretation of the narrative entirely. In these instances, however, *Rashi* clarifies his intent by prefacing his interpretation with the words, “Our Sages interpreted...,” or the like, to emphasize that he is departing from his ordinary practice.

The *sichah* to follow is a classic exposition of these principles. The Rebbe cites *Rashi's* commentary to the verse,⁴ “Yitzchak brought her to the tent of Sarah his mother.” *Rashi* cites the words “to the tent of Sarah his mother,” and explains:

“He brought her to the tent,” and behold, she was Sarah his mother; i.e., she became exactly like Sarah his mother. As long as Sarah was alive, a light burned from one *Shabbos* eve to the next, blessing was found in the dough, and a cloud was attached to the tent. When [Sarah] died, these signs ceased, but when Rivkah came, they resumed.

The Rebbe explains how *Rashi* carefully considers every word used in this commentary, why it is a logical imperative for *Rashi* to cite each of the three miracles that took place, and why *Rashi* deviates from the *Midrashic* sources from which it appears his commentary is derived.

After analyzing the details of *Rashi's* commentary, the Rebbe cites it as support for his call for all Jewish women and girls to kindle *Shabbos* candles even before marriage and, indeed, from early in their childhood. As is evident from the Torah's words,⁵ it was only after Yitzchak saw the miracles *Rashi* mentions that he decided to marry Rivkah. And,

1. See p. 3.

Bereishis 3:8, 24.

4. *Bereishis* 24:67.

2. See *Rashi's* commentary to

3. Cf. *Avos* 5:22.

5. See p. 230 below.

as *Rashi* explains,⁶ Rivkah was three years old at the time of her wedding. Even though a child of that age is not obligated by Scriptural Law to observe *mitzvos*, and Avraham also kindled *Shabbos* lights in that tent, Rivkah fulfilled this *mitzvah* herself.⁷

The Rebbe uses the above concepts to underscore the great power possessed by every Jewish girl or woman, even a young child of the age of three, when she kindles *Shabbos* lights. Though Avraham fulfilled this *mitzvah*, neither his nor Yitzchak's *Shabbos* lights burned from one Friday afternoon to the next. That miracle was manifest specifically when Sarah kindled her *Shabbos* lights and, afterwards, when Rivkah began doing so as a three-year-old girl.

True, when a Jewish woman or girl lights *Shabbos* candles today, the physical light generated by her candles does not remain visible for that length of time. Nevertheless, in truth, the same phenomenon prevails in the spiritual realm. This light generated by her kindling *Shabbos* candles will illuminate her home throughout the entire week.

In addition to the light brought into their own homes, the *Shabbos* candles Jewish women and girls kindle have an effect on the world at large. As the *Yalkut Shimoni*⁸ states, kindling the *Shabbos* lights brings closer the era when G-d will show us “the lights of Zion,” with the coming of the complete and ultimate Redemption.

6. *Rashi*, *Bereishis* 25:20.

7. This is a necessary conclusion, since, as *Rashi* teaches (*Bereishis*

26:5), Avraham observed the entire Torah, including also the Rabbinic *mitzvos*.

8. *Yalkut Shimoni*, the beginning of *Parshas Behaaloscha*.

Rivkah's Shabbos Lights

Three Miracles

On the verse,¹ “Yitzchak brought her to the tent of Sarah his mother,” *Rashi* cites the words, “to the tent of Sarah his mother,” and explains:

“He brought her to the tent,” and behold, she was Sarah his mother; i.e., she became exactly like Sarah his mother.² As long as Sarah was alive, a light burned from one *Shabbos* eve to the next,³ blessing was found in the dough,⁴ and a cloud was attached to the tent. When Sarah died, these signs ceased, but when Rivkah came, they resumed (*Bereishis Rabbah*).

The subcommentaries to *Rashi*⁵ explain that *Rashi* derived his interpretation from the word *Rashi* derived his interpretation from the word *האהלה*, “to the tent,” which precedes “Sarah his mother.”⁶ If *האהלה* was the object of a possessive noun, “the tent of,” and “Sarah his mother” was merely its subject, in which case the phrase would mean “to the tent of Sarah his mother,” as translated above, then the verse should have stated *אהלה*⁷

א. “וַיְבִיֶאֱהָ יִצְחָק הָאֵהָלָה שָׂרָה אִמּוֹ וְגו'” - אִיזוֹ רֶשֶׁ"י מֵעֵתִיק פּוֹן דְּעַם פְּסוּק דִּי וְעֵרְטֵעַר “הָאֵהָלָה שָׂרָה אִמּוֹ” אִזוֹ אִיזוֹ מְפָרֵשׁ: “וַיְבִיֶאֱהָ הָאֵהָלָה וְהִיא הָיָה שָׂרָה אִמּוֹ כְּלוּמַר וְנַעֲשִׂית דּוּגְמַת שָׂרָה אִמּוֹי שְׂכַל זְמַן שְׂרָה קִיַּמַת הָיָה נֵר דְּלוּקִי מְעַרְבִי שֶׁבֶת לְעֵרְבִי שֶׁבֶת וּבְרָכָה מְצוּיָה בְּעִיסָהּ וְעָנָן קָשׁוּר עַל הָאֵהָלָה, וּמְשַׁמְתָּהּ פְּסָקוֹ וּכְשֶׁבֶאת רִבְקָה חָזְרוּ.”

מְפָרֵשִׁים טִיִּיטְשֵׁן, אִזוֹ רֶשֶׁ"י אִיזוֹ מְדִיִּיק זַיִן פִּירוּשׁ פּוֹנְעַם וְנֶאֱרַט “הָאֵהָלָה” וְאִס שְׁטִיִּיט פֶּאָר “שָׂרָה אִמּוֹ”: אוֹיב דְּעַר פֶּשֶׁט וְנֶאֱלָט גְּעוּעוּעַן וּוִי ס'זַעַט אוֹיִס אִין פֶּשֶׁטוֹת אִזוֹ “שָׂרָה אִמּוֹ” אִיזוֹ דְּעַר אָפְטִיִּיטְשׁ פּוֹן “הָאֵהָלָה” (אִין אֵהָלָה פּוֹן שָׂרָה אִמּוֹ), הָאִס גְּעַדְאָרְפֶּט שְׁטִיִּין “אֵהָלָה שָׂרָה אִמּוֹ” אָדְעַר “לְאֵהָלָה

1. *Bereishis* 24:67.

2. Manuscript versions and the first and second printings of *Rashi*'s commentary state the above in the reverse order: “He brought her to the tent;” she became exactly like Sarah his mother and that is to say, she was (like) Sarah his mother.”

* The second printing paraphrases the verse rather than quote it.

3. In the printings mentioned

in footnote 2, *Rashi*'s text reads, “A light burned in the tent from one *Shabbos* eve to the next.” See footnotes 8 and 9 below. Also, the first printing states, “would burn.” See also footnote 37 below.

4. In the second printing, the text states that the blessing was found “in the bread and in the dough.”

5 See the subcommentaries of Rabbi Eliyahu Mizrach, *Gur Aryeh*, *Sifsei Chachamim*, *Maskil LeDavid*, *Dikdukei Rashi*, et al.

6. See *Zohar*, Vol. I, p. 133a, which also focuses on the addition of the letter *hei* to the word *האהלה*. The *Zohar* explains that the *hei* is a reference to the *Shechinah*, the Divine presence that was manifest in the tent during Sarah's lifetime, departed after her death, and returned with Rivkah's arrival.

7. As *Rashi* states (*Bereishis* 14:10): Whenever a *lamed* is required as a prefix for a word to connote “to,” a *hei* may be added as a suffix.

or *להל*. Using a *hei* as a prefix implies that the term that follows is a definite article, i.e., in this instance, a tent whose identity is already known.⁸ Therefore, *Rashi* understands that the word *האהלה*, “to the tent,” has a self-defined meaning, and the words “Sarah his mother” allude to another concept: that as *Bereishis Rabbah* states, Rivkah “became exactly like Sarah his mother.”

Nevertheless, this explanation raises a number of questions:

a) *Rashi* carefully reckons every word used in his commentary. Why then does he cite the word *אמו*, “his mother”? The necessity for the interpretation he gives stems from the fact that the word “Sarah” is stated after the word *האהלה*, “to the tent.” Seemingly, the word *אמו*, “his mother,” is not necessary for that interpretation. Why then does *Rashi* cite it?

b) After stating, “She became exactly like Sarah his mother,” *Rashi* interprets those words to mean, “As long as Sarah was alive...,” i.e., that the miracles that characterized Sarah’s household resumed when Rivkah arrived. Why must *Rashi* mention miracles? Why is it not sufficient to say that Rivkah’s actions resembled Sarah’s?⁹

c) Even if we accept that there is a logical imperative for *Rashi* to say that a miracle took place, seemingly, the simple meaning of the narrative does not indicate what kind of miracle took place. Moreover, there is no indication that more than one miracle took place,

שָׂרָה אִמּוֹ; עַם קָעַן אֲבָעַר נִיט שְׂטִיין
 “הָאֵהֳלָה” (מִיט אַ הֵיא הַיְדִיעָה) וְוָאס
 בְּאֲדִיט אַז ס’אִיז שׁוֹיין יְדוּעַ וְוַעֲמַעְנַס
 אָהֶל דָּאס אִיז. דְּעַרְפוֹן נְעַמְט
 רִשִׁי דְעַם פִּירוּשׁ אַז מִיט “וַיְבִיֶאֱהָ
 (יִצְחָק) הָאֵהֳלָה” אִיז דְּעַר עֲנִין
 אֲפַגְעַשְׁלֶאסְעַן, אִוּן “שָׂרָה אִמּוֹ” אִיז
 נֶאֱדָר אַן עֲנִין - “וְהָרִי הִיא שָׂרָה אִמּוֹ”.

לִוּיט דְעַם הַסְּבַר אִיז אֲבָעַר נִיט
 פֶּאָרְשֶׁט אַנְדִּיק:

(א) פֶּאָרְוָאס אִיז רִשִׁי
 (וְוָאס יַעֲדַעַר וְוָאָרְט זַיִנְעַר אִיז
 אוֹיִסְגֶּעַרְעֶכְנֶט) מַעֲתִיק פֿון פֿסוּק
 אוֹיִךְ דְעַם וְוָאָרְט “אִמּוֹ”: דְּעַר דִּוּיק
 אִוּן הַכֶּרַח אִיז דָּאךְ פֶּאָרְבִּוּנְדֵן מִיט
 דְעַם וְוָאס נֶאֱכֵן “הָאֵהֳלָה” קוּמְט
 “שָׂרָה” - אִוּן וַיְבִאֲלֵךְ דָּאס וְוָאָרְט
 “אִמּוֹ” אִיז נִיט נֹגִיעַ צוּם דִּוּיק הָאִט
 עַר עַם נִיט גַּעֲדָרְפֶט מַעֲתִיק זַיִין?

(ב) פֶּאָרְוָאס טִיטְשֶׁט רִשִׁי אַז
 “וְהָרִי הִיא שָׂרָה אִמּוֹ” מִיִּינֶט “שְׂכָל
 זְמַן כּוֹ” - אַז ס’זַיִנְעַן גְּעוּוּעַן
 דְּעַרְבֵי נְסִים, אִוּן בְּאִוּגֶנֶט זִיךְ נִיט
 מִיט זָאגֵן אַז אִירַע מַעֲשִׂים זַיִנְעַן
 גְּעוּוּעַן וּוִי “שָׂרָה אִמּוֹ”?

(ג) אָנְנַעַמְעַנְדִּיק, אַז רִשִׁי הָאִט
 אַ הַכֶּרַח אַז דְּעַרְבֵי אִיז גְּעוּוּעַן אַ
 נֶס - ס’אִיז אֲבָעַר נִיט מוּכְרָה אִין
 פֿשוּטוֹ שְׁלַ מְקָרָא וְוָאס פֶּאָר אַ
 נֶס אִיז גְּעוּוּעַן, וְעַל אַחַת כַּמָּה
 וְכַמָּה אַז ס’אִיז נִיט מוּכְרָה אַז עַם
 זַיִנְעַן גְּעוּוּעַן מְעַר וּוִי אִיִּין נֶס.

8. See *Avi Ezer* to the commentary of *Ibn Ezra* and see the commentary of *Ramban*, who emphasize that the word *האהלה*, “to the tent,” is not the object of a possessive noun, since it lacks a subject.

9. *Targum Onkelos* in fact interprets the phrase in that fashion, stating, “He saw that her actions were worthy like those of Sarah his mother.” Note also that *Nesinah Lageir* explains that the interpretation

of *Targum Onkelos* is also based on the fact that the *hei* of *haohelah* refers to a definite article and that there is no subject for the word *haohelah*.

and there is certainly no indication that all these three miracles resumed. Indeed, the *Targum* of Yonasan ben Uziel – whose approach to interpretation, by and large, is further from the simple meaning of the narrative than *Rashi's* – only mentions one miracle – that her *Shabbos* lamp remained lit for the entire week.¹⁰

Intricacies in *Rashi's* Commentary

One can explain that, according to the simple meaning of the narrative, there is no logical imperative to cite the three particulars which *Rashi* mentions. However, since he is quoting a passage from *Midrash Rabbah* that relates to the simple meaning of the verse, he quotes the entire passage from the *Midrash*, which cites all three miracles. This is indeed why, at the end of his commentary, *Rashi* states his source,¹¹ *Bereishis Rabbah*.¹²

(From the manuscripts of *Rashi's* commentary,¹³ it is apparent that *Rashi* himself cited *Bereishis Rabbah*, in contrast to many of the other sources found in his commentary that were not added by *Rashi* himself, but added by the copyists.)

However, even if one would assume that *Rashi* mentions the three miracles because he is quoting from *Bereishis Rabbah*, this still

און נאכמער אז עס זיינען געווען די אלע דריי פֿרטים; [און ווי מ'זעט אין תרגום יונתן בן עזיאל (הגם ער איז ווייטער פון דרך הפשט ווי פירוש רש"י) אז ער בריינגט נאר דעם פֿרט פון גר דלוק].

ב. מ'וואלט געקענט זאגן, אז די דריי פֿרטים וואס רש"י ברענגט בפירושו זיינען טאקע גיט מוכרח לויט פשוטו של מקרא, נאר ער בריינגט דעם דרש פון מדרש רבה אין שייכות צום פשט הכתוב, און דערפאר צייכנט רש"י אן דעם מקור "ביים סיום פון זיין פירוש: "בראשית רבה";¹²

[ווארום פון די כתבי יד פון פירוש רש"י איז קענטיק אז דעם ציון "בראשית רבה" דא איז דאס רש"י'ס לשון - גיט א הוספה פון די מעתיקים, ווי ביי א סאך אנדערע מראי מקומות אין זיין פירוש]

אבער לְבַד זאת, וואס אנגעמענדיק אפילו אז די דריי געבראכטע ענינים זיינען גענומען און מיוסד נאר אויף דער דרשה פון בראשית רבה, איז

10. See *Targum Yonasan* to the verse. (That text, however, interprets "the light burning" in a different manner, see also footnote 34, below). Similarly, the *Zohar*, Vol. I, pp. 50a, 133a, mentions only the miracle of the light burning. See *Shelah* (p. 284a), which explains why the *Zohar* mentions only the miracle of the light burning.

The *Pesikta Zutrata* to the verse

mentions only the miracle of the cloud and *Ramban* mentions only the miracle that "blessing was found in the dough."

11. This would be an exception, since in the overwhelming number of instances where *Rashi* employs an interpretation taken from the Talmud or the *Midrash*, he does not mention his source. For example, on the following verse, *Rashi* identi-

fies *Keturah* as *Hagar* without stating his source, even though that interpretation is also found in *Bereishis Rabbah*.

12. *Bereishis Rabbah* 60:16.

13. This is also evident from the first and second printings of *Rashi's* commentary cited in footnotes 2 and 3.

requires explanation:

a) *Bereishis Rabbah* mentions a fourth factor in which Rivkah emulated Sarah: “the entrances to her tent were wide open.”¹⁴ Why does *Rashi* omit this point?

b) Why does *Rashi* mention the three miracles in a different – indeed, in exactly the opposite – order than the *Midrash*? (The *Midrash* speaks of “A cloud attached to the entrance of the tent... blessing found... and a lamp burning...”)¹⁵

In truth, to say that *Rashi* is merely quoting the teaching of our Sages is difficult. As explained many times, *Rashi* generally does not cite the source for his commentary, even though many of the explanations he gives are also found in the teachings of our Sages. The reason is that *Rashi* understands that these teachings are based on the simple interpretation of the narrative rather than being *Midrashic* insights. Thus, they are sourced in the words of the Torah itself.¹⁶

There are instances where the interpretation offered by our Sages does not follow the simple interpretation of the narrative entirely. Nevertheless, *Rashi* may cite such an interpretation because the simple interpretation of the narrative is problematic.¹⁷ In such an instance,

ניט פארשטאנדיק: אויב אזוי (א) פארוואס איז רש"י משמיט דעם פערטן פֿרט וואס ווערט געבראכט אין מדרש - "דלתות פתוחות לרוחה" - וואס אויך דערמיט איז רבקה געווען "דוגמת שרה אמו"; (ב) פארוואס שטעלט רש"י די דריי פֿרטים אין א געענדערטן (און נאכמער - א) פארקערטן סדר ווי זיי ווערן גערעכנט אין מדרש ("ענן קשור על פתח האהל . . ברכה . . ונר דלוק וכו'").¹⁷

ובאמת איז מלכתחילה שווער צו זאגן אז רש"י מיינט דערמיט בלויז אראפברענגען א דרשת חז"ל: ס'האט זיך גערעט פיל מאל אין הסברת הטעם, פארוואס רש"י דערמאנט ניט בדרך כלל דעם מקור פון די פירושים וואס האבן א יסוד אין מדרשי חז"ל, ווייל אויך די פירושים זיינען געבויט און גענומען פון פשוטו של מקרא (איז זייער "מקור" דער פשוט הכתוב);¹⁸ און אין פאל ווען אזא פירוש פון מדרשי חז"ל איז ניט אינגאנצן לפי פשוטו של מקרא און רש"י בריינגט אים נאר דערפאר וואס דער פשוט'ער פשוט איז ניט "גלאטיק" וכדומה¹⁹ - דעמאלט

14. The *Midrash*, *loc. cit.*, also concludes that Rivkah “separated *challah* in a state of ritual purity and handled her dough in a state of ritual purity like Sarah.” That, however, is a separate concept.

See the glosses of *Yafeh To'ar* and *Maharzav* to the *Midrash* and *Gur Aryeh* and *Levush HaOrah* to *Rashi*, which focus on the four factors in which Rivkah resembled

Sarah, in contrast to the interpretation of *Yedei Moshe* who counts five factors.

15. The Theodor-Albeck edition of *Bereishis Rabbah* cites several manuscripts that mention “the light burning” before “blessing found in the dough.”

16. *Rashi* himself emphasizes this concept in several places in

his commentary; among them: *Bereishis* 3:8, 24, et al.

17. Often, when the simple interpretation of the verse is not straightforward, *Rashi* feels the need to cite “an Aggadic interpretation that resolves the Scriptural text,” as he states in his commentary to *Bereishis* 3:8. See the sources mentioned in *Likkutei Sichos*, Vol. 15. p. 27, footnote 2.

however, *Rashi* clarifies his intent by prefacing the interpretation with the words, “Our Sages interpreted...,” or the like.¹⁸

On this basis, there is a difficulty with the interpretation offered above: If it is necessary to mention all three miracles for the simple interpretation of the narrative, why does *Rashi* have to cite his source in *Bereishis Rabbah*? And if the simple interpretation of the narrative does not require mentioning all of them, and *Rashi* is citing them as a *Midrashic* insight which relates to – but does not entirely fit – the simple interpretation of the narrative, *Rashi* should have introduced his commentary by saying: “Our Sages offered the *Midrashic* interpretation, ‘As long as Sarah was alive....’”

What Yitzchak Sought in a Wife

In resolution of the above: The difficulty *Rashi* is seeking to explain is that all three words that he cites, *האהלה שרה אמו*, “to the tent of Sarah his mother,” appear superfluous. The Torah here is relating that when Rivkah arrived with Eliezer, immediately, while they were still outside, Eliezer told Yitzchak everything that had happened to him. Afterwards, Yitzchak brought Rivkah inside and married her. The verse could have said, “Yitzchak brought her (to himself)¹⁹ and he took Rivkah and she became

באווארענט עס טאקע רש"י און איז מקדים: “רבתינו דרשו” וכיזא בזה.”

איז ניט מובן: ממה נפשך, אויב די אלע דריי זאקען זיינען מוכרח אין פשוטו של מקרא דארף רש"י ניט צוגעבן די ווערטער “בבראשית רבה”; און אויב ס'איז ניט מוכרח אין פשוטו של מקרא און ער בריינגט דאס נאר אלס מדרש חז"ל וואס איז נוגע אין פשוטו של מקרא, האט רש"י געדארפט מקדים זיין און אונטערשטרייכן: “רבתינו דרשו שכל זמן ששרה קימת כו.”

ג. איז דער ביאור אין דעם:

די שוועריקייט וואס רש"י באווארנט איז אין די אלע דריי ווערטער “האהלה שרה אמו”, וואס ער איז מעתיק, ווייל אויבנאויף זיינען זיי איבעריג: די תורה איז דא אויסן צו דערציילן אז ווען רבקה איז אנגעקומען מיט אליעזר און אליעזר האט באלד, נאך זייענדיק אין דרויסן, דערציילט יצחק וועגן אלץ וואס מיט אים האט פאסירט האט יצחק דערנאך אריינגעבראכט רבקה און זי גענומען פאר א פרוי - האט דאך דער פסוק בלויז געדארפט זאגן: “ויביאה יצחק (אליהו)” ויקח את

18. Sometimes, *Rashi* mentions a source because he desires to negate another similar interpretation of our Sages and the distinction between the two relates to his commentary. For example, sometimes an interpretation is

found in several sources from our Sages, with slight differences between one source and another. *Rashi* will cite one source to teach that his intent is to follow the interpretation stated in that source specifically. See *Likkutei*

Sichos, Vol. 5, p. 171; Vol. 13, p. 101ff.; *et al.*

19. See *Bereishis* 29:23, which uses similar wording. Alternatively, even that word would be unnecessary since the verse concludes “she became his wife.”

his wife.” What is added by stating, “to the tent of Sarah his mother”?²⁰

These words, “to the tent of Sarah his mother,” allude to factors that contributed and led to the outcome, “He took Rivkah and she became his wife.” With these words, the Torah is explaining the reason Yitzchak was motivated to marry Rivkah. Had the factors alluded to by these words not occurred, it is not entirely certain that Yitzchak would have married her.

Eliezer had already told Yitzchak about the miraculous series of events that had transpired and how all the signs that Eliezer had stipulated to guide his choice came to fruition. In *Rashi’s* words,²¹ “He revealed to Yitzchak the miracles that were wrought for him, that his journey was miraculously shortened and that Rivkah had come to him providentially because of his prayer.” All of this led Eliezer to conclude that “You [G-d] have designated her for Your servant, for Yitzchak”²² – that because of her virtues, Rivkah was fit to become Yitzchak’s wife. Even so, Yitzchak was not entirely certain that Rivkah’s qualities resembled those of his family, and particularly, the righteousness of his mother Sarah. {It was precisely because of the difficulty in finding such a woman that Avraham sent Eliezer to “my land and my homeland.”}²³

רבקה ותהי לו לאשה. וואס גיבן צו די ווערטער “האהלה שרה אמו”?

איז דערפון פארשטאנדיק אז “האהלה שרה אמו” איז מוסיף עפעס וואס איז נוגע צום אויספיר: “ויקח את רבקה ותהי לו לאשה” - דערמיט זאגט תורה דעם טעם און סיבה וואס האט באוואויגן יצחק'ן צו נעמען רבקה, ביז דעם איז עס ביי אים ניט געווען קיין דבר מוחלט.

דאס הייסט הגם אליעזר האט דערציילט יצחק'ן וועגן דעם וואונדערליכן נסים'דיקן אופן ווי אזוי עס איז אלץ געשען, גענוי לויט די סימנים וואס ער האט זיך געשטעלט - “גלה לו נסים שנעשו לו שקפצה לו הארץ ושנזדמנה לו רבקה בתפלתו”^ט - וואס דאס אלץ האט אליעזר אנגענומען אלס א באווייז אז “אותה הוכחת לעבדך ליצחק”^כ, אז רבקה איז מיט אירע מעלות פאסיק צו זיין יצחק'ס פרוי; פונדעסטוועגן איז יצחק נאך ניט געווען אינגאנצן זיכער אז זי איז טאקע בדומה צו זיין משפחה, צו זיין מוטער שרה אין צדקות וכו' (וואס צוליב דעם האט אברהם געשיקט אליעזר'ן “אל ארצי ואל מולדתי וגו'”^{כא}), ביז עס איז געווען “ויביאה גו' האהלה שרה אמו”^{כב}.

20. See Alshech to this verse, which states, “All that is necessary to state is ‘And he took Rivkah.’”

21. *Rashi, Bereishis 24:66.*

22. *Bereishis 24:14.* See *Rashi’s* commentary, which emphasizes

how Eliezer felt that a woman who conducted herself according to the stipulations mentioned in his prayer would be fitting to become part of Avraham’s household.

23. *Ibid. 24:4.* See *Rashi’s* commentary cited in the previous footnote and to *Bereishis 24:21.*

There, *Rashi* states that even though Eliezer saw that “his words of prayer were close to being fulfilled (because the stipulations mentioned in his prayer were carried out, still) he did not yet know if she was from Avraham’s family or not.”

What caused Yitzchak to make up his mind? “He brought her to the tent of Sarah his mother.”²⁴

Since “bringing her to the tent of Sarah his mother,” was what caused Yitzchak’s decision, we are forced to say that he saw greater and more wondrous miracles at that time than those related to him by Eliezer. Those miracles clarified the perfect similarity between Rivkah’s character and that of Avraham’s household and the resemblance to Sarah in particular.²⁵

Rashi understands that this concept is alluded to by the three words, *האהלה שרה אמו*, “to the tent of Sarah his mother.” Yitzchak saw one miracle associated with “the tent,” another one associated with “Sarah,” and a third associated with “his mother.” After witnessing these three miracles, “he took Rivkah and she became his wife.”

און וויבאלד אז בייים
 “וויביאה יצחק האהלה וגו”
 איז געקומען יצחקס החלטה,
 מוז מען זאגן, אז ער האט
 געזען גרעסערע נסים און
 וואונדער (פון די פריערדיקע),
 וועלכע האבן ארויסגעפראכט
 די פולע התנמות צו משפחת
 אברהם און צו שרה בפרט.²⁴
 און דאס, לערנט רש”י
 איז טאקע מרומז אין די
 ווערטער “האהלה שרה אמו”
 - ער האט געזען א נס אין
 פארבינדונג מיט “האהלה”,
 א נס אין צוזאמענהאנג מיט
 “שרה” און א נס אין שייכות
 מיט “אמו”.

24. This also appears to be the intent of *Bereishis Rabbah, loc. cit.* After the *Midrash* states that all the factors that characterized Sarah returned when Rivkah arrived, it concludes, “And since he saw her conducting herself as his mother did...” “Yitzchak immediately took her to the tent.” Obviously, the *Midrash* is also focusing on the continuation of the verse, “And he took Rivkah and he became his wife.”

This is also the understanding of Rabbi Yossi in *Pirkei DeRabbi Eliezer*, ch. 16 (and perhaps, also that of the other Sages mentioned in that source) that after “he brought her to the tent,” he took her as a wife. See footnote 38 below (However, *Pirkei DeRabbi Eliezer* focuses on a different reason why Yitzchak first brought her to the tent. See also the commentaries of *Alshech* and *Malbim* to the verse.

* From the inclusion of the word

“and” in the *Midrash*, it appears that all four matters – not only that “she separated *challah* in a state of ritual purity” – caused Yitzchak to decide to marry Rivkah, as reflected in the words “conducting herself as his mother did.” See footnote 4. See also *Gur Aryeh* to *Bereishis* 24:66, which explains that even the miracles that G-d performs for a person’s sake are dependent on his or her conduct.

25. Based on the above (in addition to the explanations below in the section entitled “Identifying the Three Miracles”), it is understood why *Rashi* did not cite the point “the entrances to the tent were wide open,” as the *Midrash* does. Yitzchak did not first learn about her kindness when he brought Rivkah into the tent. He knew of her deeds of kindness beforehand because of her interaction with Eliezer. (See *Bereishis* 24:18ff., and *Rashi, Bereishis*

24:17.)

Even if one would say – and this is somewhat of a forced interpretation – that opening the entrances to the tent widely would have been a new development, surpassing her conduct with Eliezer, it did not involve a miracle. And it was the miraculous aspects of the other three signs that influenced Yitzchak to decide to marry Rivkah, as opposed to the miracles that Eliezer related to him.

* The opening of the entrances to the tent did not reveal a new dimension of Rivkah’s performance of acts of kindness. Even beforehand, she acted generously with everything she had. Continuing that pattern, after she married and had a home to maintain, it was natural that its entrances would be wide open. See the gloss of *Levush HaOrah* to this passage.

Identifying the Three Miracles

To delineate each of the miracles in the order mentioned in the verse:

a) “To the tent.” As mentioned, the *hei*, the first letter of the word האהלה, denotes a definite article. Yitzchak witnessed a miracle related to “the tent,” something that distinguished this tent from all other tents, something indicating that this was a recognized and well-known tent. This leads to the conclusion that he saw “a cloud attached to the tent.”

What leads to this conclusion? Previously, in the verse,²⁶ וירא את המקום מרחוק, “He saw the place from a distance,” the *hei*, the first letter of the word, המקום, “the place,” also indicates a definite article, a place that is distinguished for its holiness. How was it distinguished? “There was a cloud attached to the mountain.”²⁷

By using the same linguistic technique, a *hei* to denote a definite article, the verse suggests that a similar miracle occurred. There was “a cloud attached to the tent,” which set off this tent from others.

b) “Sarah” implies that a miracle took place that reflects an intrinsic connection with Sarah and her life’s work. It is possible to determine the type of miracle that occurred from the Torah’s description of Sarah’s activities in *Parshas Vayeira*. There, it is related that when the angels came to Avraham appearing as guests, Avraham prepared food for them and served them himself. There was one thing that he did not do, as the Torah states,²⁸ “Avraham rushed to the tent to Sarah, and he said, ‘Hurry, take

ד. און אויספירלעך לויטן סדר:

“האהלה” (מיט א ה”א הידיעה): אַ גס וואס איז פארבונדן מיט דעם אהל, דאס הייסט וואס טיילט אויס דעם אהל פון אלע אנדערע אהלים - אַז עס ווערט אנגערופען “האהלה” מיט אַ ה”א הידיעה - דעם באקאנטן בארימטן אהל - און דאס פירט צום פארשטיין אַז דאס מיינט “עגן קשור על האהל”.

ווארום מ’האט שוין ענלעך צו דעם געלערנט ביים פסוק²⁶ “וירא את המקום מרחוק” אַז דאס וואס אַ געוויסער מקום איז אויסגעטיילט (אין הייליקייט) ביו ער ווערט אנגערופן “המקום” (מיט אַ ה”א הידיעה) איז דאס געווען דורך דעם וואס “עגן קשור על ההר”.

פארשטייט מען אַז אויך דא איז די הדגשה “האהלה” (ה”א הידיעה) - אַנצודייטן אויפן זעלבן גס פון “עגן קשור על האהל”, וואס האט דערמיט אויסגעצייכנט דעם אהל פון אנדערע.

“שרה”: אַ גס אין אַ זאך וואס האט אַ באזונדער שייכות צו שרה - וועלכע מען פארשטייט דערפון וואס מען האט שוין פריער געלערנט (אין פרשת וירא). בשעת די מלאכים זיינען געקומען ווי “אורחים” צו אברהם’ן האט ער זיך אליין פארנומען מיט צוגרייטן און דערלאנגען די מאכלים פאר זיי; דערצייילט אבער די תורה וועגן איין אויסנאם: “וימהר אברהם האהלה אל שרה ויאמר מהרי וגו’

26. Bereishis 22:4. See Rashi’s commentary.

27. See Rashi’s commentary to that verse.

28. Bereishis 18:6.

three *seah*²⁹ of meal and fine flour; knead and make cakes.”

Avraham made great efforts to welcome his guests. Despite the great pain he was suffering that day,³⁰ he “ran to the cattle and took a calf”³¹ for them. Nevertheless, even though he undertook the other efforts himself, he left the kneading and preparation of the dough for the bread entirely to Sarah.³² That task belonged to her.

Therefore, referring back to the verse under discussion, when the Torah alludes to a miracle that shares an inherent connection to Sarah, it is understandable that it has to do with preparing dough: “blessing was found in the dough.”

c) “His mother” – Even a five-year-old child beginning his Torah studies notices that his mother lights *Shabbos* candles every Friday. He hasn’t studied about it, but he sees that this is a *mitzvah* given over to women in general and a mother in particular.

Therefore, when he learns about a miracle that is associated with the word *אמו*, “his mother,” even he understands that it relates to kindling *Shabbos* lights because that is what he sees his own mother do every Friday.

True, not only a mother kindles *Shabbos* lights; other women who have not yet married also do (as will be explained). However, a five-year-old beginning his Torah studies does not always see other women or girls lighting

סלת לוישי ועשי עוגות”^{כב}. דאס הייסט ניט קוקנדיק אויף אברהם אבינו'ס גרויסע השתדלות צו מקיים זיין די מצות הכנסת אורחים, ביי אז ער אליין (כאטש ער האט געליטן גרויס צער אין יענעם טאג) איז “געלאפן” און געבראכט פאר זיי א בן בקר^{כג}, האט ער אבער דאס קנעטן און צוגרייטן די עיסה^{כד} אינגאנצן איבערגעלאזט פאר שרה'ן - ווייל דאס געהערט דיקא צו איה.

ובמילא, וויבאלד אין אונזער פסוק איז אנגעדייט, אז ס'איז געשען א נס מיוחד אין עפעס וואס האט צו טאן מיט שרה במיוחד, איז מובן אז דאס איז געווען בשייכות מיט דער עיסה: “ברכה מצויה בעיסה”.

“אמו”: אויך א בן חמש למקרא ווייס און באמערקט (כאטש ער האט וועגן דעם נאך ניט געלערנט) אז צינדן ליכט ערב שבת איז אן אויסנאמלעכער ענין וואס געהערט צו (פרויען בכלל און בפרט צו) “אמו”.

איז בעת ער לערנט וועגן א נס וואס איז פארבונדן מיט אמו פארשטייט אויך דער בן חמש למקרא די שייכות מיט הדלקת נר

29. A measure of volume, equal to 8.3 liters (approximately 2.2 gallons) in modern measurements, according to *Shiurei Torah*. It should be noted that when calculating the 40 *seah* of water used for a *mikveh*, many authorities are stringent and use significantly larger measures.

30. It was the third day after his circumcision, a time when the pain is

very severe.

31. *Bereishis* 18:7. See *Ramban's* commentary to that verse.

The verse states that Avraham gave the calf “to the youth to prepare.” *Rashi* comments that he gave it to Yishmael “to train him in the *mitzvah* of hospitality,” i.e., *Rashi* felt a need to explain why Avraham did not

prepare the calf himself. By contrast, *Rashi* does not see the need to comment regarding Avraham's request that Sarah bake bread.

This indicates that he saw that as a task intrinsically related to Sarah.

32. By contrast, we see that Lot baked *matzos* for his guests himself (see *Bereishis* 19:3).

Shabbos candles. He might not have sisters or they might be too young to light. By contrast, he always associates his mother with the kindling of *Shabbos* lights.

On this basis, we can understand why *Rashi* does not cite the fourth matter in which the *Midrash* states that Rivkah resembled Sarah – that the entrance to her tent was open. With these three words, האהלה שרה אמו, the verse alludes only to three miracles.

A question nevertheless remains: How do we know that Rivkah's *Shabbos* lights burned from Friday afternoon until the following Friday afternoon? Even if they had burned only throughout the entire *Shabbos*³³ or another similar miracle had occurred,³⁴ it would have been a great miracle.

Rashi answers that question by citing his source: *Bereishis Rabbah*. A straightforward reading of the narrative does not indicate how long Rivkah's lights burned. However, *Bereishis Rabbah* states that they burned from Friday afternoon until the following Friday afternoon.³⁵

שַׁבַּת, זַעֲעֲנֵדִיק וְוִי דִי מוֹטָעֵר טוֹט עֵס יַעֲדֵן
עֶרֶב שַׁבַּת.

[און הגם אז הדלקת נרות איז שׂייד נישט נאָר צו "אמו", נאָר אויך צו אַזעלכע וואָס זײַנען פֿאַר דער חתונה (ווי דערקלערט ווייטער), איז עס אָבער נישט אומעטום און נישט אַלעמאַל ווי די הדלקת נרות פון "אמו" - וואָרום עס קען זײַן אז דער בן חמש האָט נישט קיין שוועסטער אָדער זײַן שוועסטער איז גאָר קליין].

על פי זה איז פאָרשטאָנדיק וואָס רש"י בריינגט נישט אַראָפּ דעם פֿערטן ענין מיט וועלכן רבקה איז געווען ענליך צו שרה'ן - ווי מ'געפינט עס אין מדרש - וויבאלד אז אין פֿשטות געפינט זיך אין פֿסוק אַן אַנדײַט בלויז אויף די דריי זאָכן.

עס בלייבט נאָך די שאלה: פון וואָנען איז געדרוינגען אז די ליכט האָבן געברענט אזוי לאַנג - מערב שבת לערב שבת? אפילו ווען זיי וואלטן געברענט אַגאַנצען מעת לעת³⁶ וכיוצא בזה³⁷ איז עס אויך אַ נס גדול!

די שאלה באַוואָרנט רש"י דערמיט וואָס ער איז מוסיף: "בראשית רבה" - אין דרך הפֿשט איז טאָקע אַ ספֿק ווי לאַנג די ליכט האָבן געברענט, אָבער אזוי שטייט אין בראשית רבה אז די ליכט האָבן געברענט מערב שבת לערב שבת?

33. Indeed, the *Midrash Aggadah* to the verse comments, "When she would kindle *Shabbos* lights on Friday, the lights would burn until Saturday night." One manuscript of *Bereishis Rabbah*, *loc. cit.*, also follows this understanding. See *Bereishis Rabbah* 11:2, which also speaks of such a miracle.

34. See, for example, *Targum Yonasan* to this verse which states that when Yitzhak brought Rivkah into the tent, "Immediately, the light that was extinguished when Sarah died shined forth."

35. *Bereishis Rabbah* 60:16 (and similarly *Yalkut Shimoni* to the verse) state that her lights

burned "from *Shabbos* night to *Shabbos* night." However, the intent is obviously from Friday afternoon to the Friday after, and *Maharzav* explicitly states this. See footnote 37 below with regard to the differences between the wording used by *Rashi* and that used by the *Midrash*.

Getting the Sequence Right

Based on the above, it becomes even more difficult to understand why *Rashi* chose to mention the miracles in the following order: “A light burned from one *Shabbos* eve to the next, blessing was found in the dough, and a cloud was attached to the tent.” Not only is this order the opposite of the order given in the *Midrash*, it is also the opposite of the order in which the miracles are alluded to in the phrase “to the tent of Sarah his mother,” as explained above. “To the tent of” alludes to the cloud that was attached, “Sarah” to the blessing found in the dough, and “his mother” to the light that burned.

It cannot be said that *Rashi* chose this order because this was the order in which the three miracles occurred for Rivkah. Even if Rivkah arrived Friday afternoon right before evening and she kindled *Shabbos* lights immediately thereafter, the miracle of her *Shabbos* lights “burning from one *Shabbos* eve to the next” would not have been noticed at that time. The cloud attached to the tent would have been visible first, immediately upon her entering the tent.

Therefore, *Rashi* should have followed the order implied by the narrative and stated in the *Midrash*. He should have begun with “the cloud attached to the tent,” the first miracle that occurred as soon as Rivkah entered the tent. Then “the blessing found in the dough” should have been mentioned, because that miracle was apparent as soon as she began making dough. Only afterwards should the miracle that her *Shabbos* lights “burned from one *Shabbos* eve to the next” have been mentioned, because the full extent of that miracle would not have become apparent until the following Friday.³⁶

To resolve this, it can be explained: As men-

ה. לפי זה ווערט אָבער נאָך
מער ניט פאַרשטאַנדיק דער סדר
אין פירוש רש"י: "נר דלוק מערב
שבת לערב שבת וברכה מצויה
בעיסה וענן קשור על האהל",
וואס ניט בלויז איז עס בהיפך
פון זייער סדר אין מדרש, נאר
אויך פארקערט פונעם סדר ווי
זיי זיינען מרומז אין פסוק ווי
פריער דערקלערט ("האהלה" -
ענן קשור, "שרה" - ברכה מצויה
בעיסה, "אמו" - נר דלוק וכו') -

[מען קען ניט זאגן אז דער סדר
אין רש"י איז בהתאם מיט'ן סדר
ווי די דריי זאכן האבן פאסירט
ביי רבקה'ן, ווארום אנגעמענדיק
אפילו אז זי איז געקומען ערב
שבת פארנאכט און צום אלעם
ערשטן האט זי געצונדן ליכט,
איז אבער פשוט אז דער נס
פון "נר דלוק מערב שבת לערב
שבת" האט געקענט געזען ווערן
נאך דעם זען פון ענן קשור כו']

האט דאך רש"י געדארפט
אנהייבן (לויטן סדר ווי אין פסוק
און אין מדרש) מיט "ענן קשור
על האהל" - דער ערשטער נס
וואס האט פאסירט ביים רבקה'ס
אריינקומען אין אהל, און דערנאך
"ברכה מצויה בעיסה" - א נס
וואס האט זיך אנגעזען באלד אין
איר התעסקות מיט דער "עיסה",
און ערשט דערנאך דער נס פון "נר
דלוק מערב שבת לערב שבת",
וואס מען האט געזען בשלימותו
ערשט ביים צווייטן ערב שבת.³⁶

איז דער ביאור אין דעם:

tioned, the three miracles that occurred upon Rivkah's entering "the tent of Sarah his mother" demonstrated to Yitzchak that Rivkah resembled his mother and convinced him to marry her. Therefore, first and foremost, he had to see that her righteousness was comparable to Sarah's.

Therefore, *Rashi* first mentions the miracle that her *Shabbos* "lights burned from one *Shabbos* eve to the next," i.e., a miracle involving a *mitzvah* Rivkah performed. This expressed her unique virtue, her righteousness in the observance of a *mitzvah*.³⁷

Afterwards, *Rashi* mentions the miracle of "blessing being found in the dough" because that is also associated with Rivkah's activities, but not associated with a *mitzvah*.

וויבאלר אז דער ענין פון "האָהלה שרה אמו" האט געבראכט דעם "ויקח את רבקה גו' לאשה", ווייל דורך דעם האט זיך ארויסגעוויזן אז זי איז גלייך צו שרה אמו, איז דאך פארשטאנדיק אז לכל לראש ובעיקר איז דא נוגע דער פארגלייך אינעם פֿרט פון צדקות וכו' -

און דערפאר ברענגט רש"י צום ערשטן דעם נס פון "נר דלוק מערב שבת לערב שבת", דאס הייסט א נס אין א מצוה וואס זי האט געטאן, וואס דערביי ווערט ארויסגעבראכט איר מעלה, איר צדקות אין קיום המצוה³⁸;

נאכדעם קומט דער נס פון "ברכה מצויה בעיסה", וואס איז אויך פארבונדן מיט אירע פעולות, אבער שוין ניט אין צוזאמענהאנג מיט א מצוה;

36. The above explanations clarify why the *Midrash* mentions the miracles in this order.

37. Based on the above, the differences between the wording used by *Rashi* and that of the *Midrash* can be explained. (See footnote 35 above. While the differences could also be explained by saying that *Rashi* possessed a different version of the *Midrash* and was quoting from it, that explanation is somewhat forced.)

Rashi understands that the fundamental dimension of the miracle of the light burning that made an impression on Yitzchak was its connection with Rivkah's observance of the *mitzvos*. Therefore, *Rashi* emphasizes that the light burned "from Friday afternoon," i.e., the time when the *Shabbos* lights are kindled.

The *Midrash*, by contrast, puts the emphasis on the miracle that transpired. Therefore, it speaks of the lights burning "from *Shabbos* night

until..."³⁹ i.e., the lights burned longer than they would have burned according to nature.

It is possible to explain that this difference in emphasis is also the reason why *Rashi* states, "the light burned" (דלוק), while the *Midrash* states, "the light would burn" (דילק). However, when quoting the *Midrash*, *Yalkut Shimoni* uses the term דלוק and that word is found in some manuscripts of *Bereishis Rabbah* cited in the Albeck edition. Conversely, the first printing of *Rashi's* commentary uses the wording דילק.⁴⁰

* עד, "until," has two meanings, עד ועד בכלל and ולא עד בכלל, i.e., that the matter described continued until, but not including the next matter mentioned, or that it continued until and including that next matter.

The statement of the *Midrash* – that Sarah's and Rivkah's *Shabbos* lights burned "until the next *Shabbos* night" – means that they burned until but not including *Shabbos*

night, because they ceased burning Friday afternoon just before Sarah and Rivkah would kindle the lights for the coming *Shabbos*.

See *Avos* 5:2, which speaks of "Ten generations from Adam until Noach," in which instance, both righteous men were included in the ten generations. However, that same *Mishnah* also speaks of "Ten generations from Noach until Avraham," in which instance, only one of these righteous men was included in the ten generations. See *Machzor Vitri*, *Tosfos Yom Tov*, and other commentaries to the *Mishnah* who focus on this point. See also *Likkutei Sichos*, Vol. 15, p. 58ff., which discusses that *mishnah*.

Some manuscripts (in the Albeck edition of the *Midrash*) speak of Sarah's and Rivkah's *Shabbos* lights burning, ללילי שבת, "to *Shabbos* night." This is also the version in the standard text of *Yalkut Shimoni*.

And finally, *Rashi* speaks of the miracle that “a cloud was attached to the tent,” which is not connected to a *mitzvah* or with any of the actions she performed.

און ערשט דערנאך אַ נס אין אַ זאך וואָס איז שוין אויסער פון אירע פעולות - “ענן קשור על האהל” - ניט אין אַ מצוה און אויך ניט אין אַ פעולה וואָס זי האט געטאן.

The Power of a Three-Year-Old's *Shabbos* Candles

Embedded in *Rashi's* commentary is an extraordinary message:

As mentioned, Yitzchak married Rivkah only after he saw that her *Shabbos* lights burned from Friday afternoon until Friday afternoon. We see from this that Rivkah began kindling *Shabbos* lights even before she was married.³⁸

1. פון די ענינים מופלאים פון דעם פירוש רש"י:

וויבאלד אז “ויקח את רבקה וגו'” איז געווען ערשט נאכדעם ווי ער האט ביי איר געזען “נר דלוק מערב שבת לערב שבת” ווי גערעדט פריער, זעט מען דערפון אז די הנהגה פון רבקה'ן איז געווען צו צינדן נרות שבת קודש אויך פאר דער חתונה.³⁸

38. *Tosafos* (*Kesubos* 7b) states that the phrase (*Bereishis* 24:60), “They blessed Rivkah,” refers to the blessing recited when performing *erusin*, the first stage of Jewish marriage.

According to Jewish Law, the establishment of a marital bond between a husband and his wife is a two-stage process, beginning with *erusin* – also termed *kiddushin*, the “consecration” of the woman, at which time she becomes forbidden to all other men, followed by *nisuin* – after which the couple begins living together as husband and wife. In the Talmudic era, there was a significant time gap – up to a year – between these two stages. At present, both stages are performed in direct sequence, one after the other.

Thus, according to *Tosafos*, it would seem that Rivkah was already Yitzchak's wife when she kindled *Shabbos* lights. Nevertheless, *Tosafos* concludes that this statement is merely an *asmachta*, an allusion from a verse which the Sages chose to substantiate an enactment which they had ordained on their own initiative. The simple meaning of the verse does not

refer to the blessing recited when performing *erusin*. That this verse is only an *asmachta* is explicitly stated in *Kalah Rabbasi*, ch. 1.

There is a principle in Jewish Law, *lo le'apushei bemachlokes*, i.e., one should to try to resolve differing statements of our Sages so that they concur, rather than conflict. (See *Darchoi Shalom, Klallei HaShas*, sec. 257, published at the end of *S'dei Chemed*, Vol. 10.) Based on that principle, it appears that the first Sage whose opinion is mentioned in *Pirkei DeRabbi Eliezer*, ch. 16 (see footnote 24 above), who states that “They blessed Rivkah like a *chazzan* who stands and blesses the bride under the wedding canopy,” would also agree that this is merely an *asmachta*. (See the commentary of *Radal*.)

This is particularly true since in that passage, *Pirkei DeRabbi Eliezer* later mentions Rabbi Yossi, who states that the marriage did not come about until Rivkah came to Yitzchak. If there was a difference of opinion between Rabbi Yossi and the opinion of the first Sage on this point, *Pirkei DeRabbi Eliezer*

should have mentioned Rabbi Yossi's opinion directly after mentioning that of the first Sage.

There are some sources – *Midrash Aggadah* on *Bereishis* 24:22: “The man took a gold nose ring”; *Pesikta Zutrasa* on *ibid.*, vs. 53, “The servant took out,” *Tosafos* in *Hadar Zekeinim* on *ibid.*, vs. 10, “And the servant took ten camels” – which maintain that Rivkah had been consecrated. However, most of the interpretations of our Sages and the commentaries to the Torah do not follow this conception.

Nevertheless, even according to the authorities who maintain that Rivkah had been consecrated, a woman who has been consecrated does not have the same obligation to kindle *Shabbos* lights as a woman who is married. There is no difference between her obligation and that of a woman who is yet to be consecrated.

The latter statement is true according to the rationale that women are entrusted with the *mitzvah* of kindling *Shabbos* lights “because they are found at home

Furthermore, according to *Rashi*,³⁹ when Rivkah married, she was only three years old and a child of that age is not obligated by Scriptural Law to observe *mitzvos*. Nevertheless, she fulfilled the *mitzvah* of kindling *Shabbos* lights.⁴⁰ Moreover, Yitzchak seeing Rivkah kindling *Shabbos* lights served as a fundamental indication to him that Rivkah was comparable to “Sarah his mother” and a sign for him to decide to marry her.

Moreover, even if Rivkah had not kindled *Shabbos* lights, there would have been *Shabbos* lights in the home, because Avraham would have kindled them. This is a necessary conclusion, since Avraham observed the entire Torah, including also the Rabbinic *mitzvos*, as *Rashi* states.⁴¹ The law⁴² is that if, for whatever reason, there

נאכְמַעַר: לוֹיֵט דַּעַת רַשׁ״ל אִיז דָּאָךְ
רַבְקָה בְּשַׁעַת דְּעַר חֲתוּנָה גְעוּעוּעַן דְּרַיִי
יָאָר אֵלֵט, אִין דַּעַם עֲלֻטְעַר ווען ס'אִיז
נאָךְ נִיטָא דְּעַר חֲיַיב פֿון מִצְוֹת, און
פֿונדעס־טוועגן האָט זי שוין דַּעֲמֵאֵלֵט
מְקַיִים גְעוּעוּעַן די מִצְוָה פֿון הַדְּלָקַת
נְרוֹת.⁴⁰

וַיִּתְּרָה מִזֶּוּ - דָּאָס אִיז גְעוּעוּעַן אַן עֲנִין
(וְסִימָן) עֵיקָרִי אוּיף צוּ מְבָרַךְ זַיִן אִז
הָרִי הִיא שָׂרָה אִמּוֹ, און צוּ מַחְלִיט זַיִן
אוּיף ״וַיִּקַּח גּוֹ' לוֹ לְאִשָּׁה״. און בְּפִרְט
אִז דָּא אִיז דָּאָךְ נִיט גְעוּעוּעַן דְּעַר פֿאַל
וואָס אַן אִיר לִיכְט צִינְדן וואָלֵט קִיין
שַׁבַּת־לִיכְט נִישַׁט גְעִבְרַעַנט אִין שְׁטוּב,
וואָרום אַבְרָהָם אָבִינוּ האָט דָּאָךְ מְקַיִים
גְעוּעוּעַן כָּל הַתּוֹרָה כְּלָה, אוּיף די מִצְוֹת
דְּרַבְנָן (ווי רַשׁ״ל בְּרַעַנְגַט עַס אַראַפֿל⁴¹);
און דְּעַר דִּינִי⁴² אִיז, אִז אוּיב די פְּרוּי

and are occupied with the needs of the house” (the Alter Rebbe’s *Shulchan Aruch*, sec. 263:5, based on *Rambam*, *Hilchos Shabbos* 5:3, the *Tur*, and the *Shulchan Aruch* of Rav Yosef Caro, sec. 263). This is relevant only to a woman who is married, not one who is merely consecrated.

Similarly, it applies according to the second rationale mentioned by the Alter Rebbe, *loc. cit.*, based on *Midrash Tanchuma*, *Parshas Noach*, sec. 1 (cited by the *Tur*, *loc. cit.*), which states that women are entrusted with this *mitzvah* because Chavah “extinguished the light of the world....” Therefore, her descendants should correct what she impaired.” This is only relevant to a married woman who lives with her husband, unlike a woman who is merely consecrated, like Chavah, “who extinguished the light of the world,” i.e., her husband.

39. *Rashi*, *Bereishis* 25:20. See also *Rashi*, *Bereishis* 22:20. Rivkah’s age is also mentioned as three in *Seder Olam*, ch. 1 (see *Tosafos*, *Yevamos* 61a, which states that “the text of *Seder Olam* may not be considered in error” and explains the reckoning on which it was determined that she was of that age). See also the end of *Tractate Sofrim*; *Pesikta Zutrasa*, *Bereishis* 24:44; *Midrash Seichel Tov*, *Bereishis* 24:14; *et al.* See also footnotes 40 and 46.

40. The concept that Rivkah kindled *Shabbos* lights before she married and while still a minor is also evident from the teachings of *Bereishis Rabbah* and *Yalkut Shimoni* cited above. Those sources also state that Rivkah’s *Shabbos* lights burned until the following Friday and that this motivated Yitzchak to marry her, as stated in footnote 22.

See also the closing portion of *Bereishis Rabbah*, *loc. cit.*,

which speaks of Avraham arranging for Yitzchak’s marriage before he remarried Hagar. That passage clearly indicates that Yitzchak married Rivkah after “he brought her to the tent.”

Levush HaOrah specifically states that the three miracles mentioned by the *Midrash* – “a light burned..., blessing was found..., and a cloud was attached to the tent” – all were manifest before Rivkah was married.

An earlier passage in *Bereishis Rabbah* (60:12) teaches that Rivkah was a minor, for it states, “This source teaches that an orphan girl may be married,” and the laws applying to an orphan girl apply specifically when she is a minor. *Yalkut Shimoni*’s citation of this teaching specifically refers to Rivkah’s marriage as teaching, “A minor may not be married unless....”

41. *Rashi*, *Bereishis* 26:5.

42. See the Alter Rebbe’s *Shulchan Aruch*, sec. 263:5, 9, 11.

is not a woman at home who kindles *Shabbos* lights, the man of the home must kindle them. It must thus be presumed that from the time Sarah passed away, Avraham (and) Yitzchak kindled *Shabbos* lights⁴³ every Friday.⁴⁴

Nevertheless, Rivkah did not content herself with the candle lighting of Avraham even though he was an adult and was obligated to perform those *mitzvos* that could then be performed. Rather, she lit the candles herself, although she was still a minor, indeed, only three years old.

This narrative provides clear instruction (regarding a matter mentioned very

בְּעִנְטֵשֶׁט נִיט קִיין לִיכֵט בְּעֶרֶב שַׁבָּת (מֵאִיזָה טַעַם שִׁיְהִיָּה) דָּאָרְף דָּאָס טָאן דְּעַר מֵאָן. דָּאָרְף מְעַן דָּאָךְ אָנְנְעִמְעַן, אַז פֿון זײַנט שָׂרָה אײַז נִפְטֵר גְּעוֹוֹאָרֵן הָאָט אַבְרָהָם (וְיִצְחָק) גְּעִצוּנְדֵן לִיכֵט לִיכֵט יְעִדְעַר עֶרֶב שַׁבָּת לִיכֵט.

און פֿונדעס־טוועגן האָט זײַךְ רִבְקָה נִיט באַנוגֶנט מײַטן לִיכֵט־צײַנדן פֿון אַבְרָהָם אַבִּינוּ (וואָס ער אײַז געווען אַ גְּדוּל און מְחויֵב בְּמִצְוֹת דְּשִׁכּוֹת אֶז), נָאָר זײַ האָט אַלײַן גְּעִצוּנְדֵן לִיכֵט, קָאָטש זײַ אײַז דְּעִמְאָלֶט געווען אַ קְטַנָּה בֵּת ג' שָׁנִים.

דערפֿון האָט מְעַן אַ קְלָאָרַע הוֹרָאָה (בְּהִתְאָם צו דַּעַם וואָס מ'הָאָט שׁוֹיִן

43. One cannot advance the argument that Avraham and Yitzchak kindled *Shabbos* lights in another tent,* not in the same tent where Rivkah kindled her *Shabbos* lights, for according to that supposition, *Rashi's* statement that the three miracles that characterized Sarah's tent "ceased" is not appropriate, since from Sarah's death onward, *Shabbos* lights were not kindled in that tent. See also footnote 54 below.

* *Radak* writes, "This was the practice in those days, for a man to have his own tent and for a woman to have her own tent." He supports that statement by citing *Bereishis* 30:15 and 31:33. It is apparent from his words that Avraham and Yitzchak did not dwell in Sarah's tent until Rivkah came. (This interpretation is also evident from the *Zohar*, Vol. I, p. 133b, and *Ramban's* commentary to the verse under discussion.)

However, it is evident that *Rashi* does not accept that approach. With

regard to Leah's request in *Bereishis* 30:15, "Come to me," *Rashi* explains that Yaakov should have spent that night in Rachel's tent. And with regard to *Bereishis* 31:33, which speaks of Leah's tent and Yaakov's tent, *Rashi* states that "Yaakov's tent" was "Rachel's tent." (This differs from *Radak's* interpretation cited above. *Ibn Ezra* and *Ramban* also understand that verse as *Radak* does.) See also *Rashi*, *Bereishis* 35:22, which speaks of Yaakov making Bilhah's tent his residence after Rachel's death.

From the above it is evident that *Rashi* does not maintain that men had separate tents in that era, but that they shared tents with their wives. Although *Rashi* (*Bereishis* 12:8) speaks of Avraham pitching "his wife's tent," that statement can be interpreted as setting up a tent for her daytime activities, as *Rashi* states (*Bereishis* 24:28), "Women had... a place to sit and perform their work."

44. Clarification is required as to whether Avraham (and Yitzchak) ceased kindling *Shabbos*

lights after Rivkah began kindling them. For Rivkah was still a minor and her kindling of *Shabbos* lights (even after her marriage, see footnote 46) was only "to train her in the observance of *mitzvos*." Thus, she could not fulfill the obligation on behalf of Avraham (and Yitzchak) who were adults.

Kindling *Shabbos* lights is a *mitzvah* of Rabbinic origin and a minor is obligated to observe *mitzvos* based on Rabbinic Law. The *halachic* authorities therefore discuss whether an adult can fulfill his obligation to observe a Rabbinical obligation through the act of a minor. See a related treatment of the subject in the *Shulchan Aruch* (*Orach Chayim* 689:2), *Magen Avraham* (and *Machatzis HaShekel*) 689:4, and *Magen Avraham* (and *Machatzis HaShekel*) 676:8.

It can, however, be said that this matter is not relevant with regard to the Patriarch's observance of the *mitzvos* because this was before the Giving of the Torah and different principles applied then. This is not the place for further discussion of the issue.

frequently):⁴⁵ Not only should unmarried young women who are obligated to observe *mitzvos* light *Shabbos* candles, but even young girls, beginning from the age of three, who are as of yet not Scripturally obligated in Torah observance, should do so.⁴⁶ As long as they reach the age when they understand the significance of kindling a *Shabbos* light, they should be trained⁴⁷ to perform this *mitzvah*. Even when her mother or another woman lights *Shabbos* candles at home in fulfillment of the obligation to do so, a young girl should also light.

True, at that age, Rivkah was far more mature than an ordinary three-year-old.⁴⁸ This is reflected in the fact that Eliezer chose her for Yitzchak based on her conduct. This was also why her consent was necessary for her marriage to Yitzchak.

פיל מאל גערעדט⁴⁵) אז ניט נאר בנות מצוה פאר דער חתונה דארפן בענטשן גרות שבת, נאר אז אויך קליינע מיידלעך אנהויבנדיק פון דריי יאר אלט (וואס זיינען נאך ניט מחויב במצות)⁴⁶, אויב זיי זיינען שוין שייך צו פארשטיין די באדייטונג פון הדלקת נר שבת, דארף מען זיי מחנך זיין⁴⁷ אין דער מצוה פון הדלקת גרות שבת קדש - אויך דאן ווען אין הויז איז דא די מוטער (אדער אנדערע) וואס צינדט ליכט אלס "מצוה ועושה" (אזא וואס איז מחויב דערין על פי דין).

און הגם אז רבקה איז דאן, בא אירע דריי יאר, געווען א סך מער בת-דעת ווי דאס איז א מיידל סתם אין דעם עלטער⁴⁸ - ווי מען זעט עס קלאר פון די פאסירונגען מיט אליעזר, וואס האט מדייק געווען אין אירע מעשים [און דערפאר טאקע האט זיך געפאדערט איר דעת, איר צושטימונג צום שידוך, און ביי,

45. See the lengthy discussion of this matter in the *sichos* delivered during the month of Tishrei, 5735, and in *Likkutei Sichos*, Vol. 11, p. 281ff.; Vol. 17, p. 141ff.; *et al.*

46. True, *Chizkuni, Bereishis 24:10*, states that Eliezer took ten camels with him so that "ten men could ride on them so that they would recite the blessings for *erusin* and *nisuin*" (see footnote 38),⁴⁷ for Yitzchak's marriage. That would imply that *Chizkuni* maintains that Rivkah was already married when Yitzchak brought her into the tent. Nevertheless, it can be said that:

a) This does not clarify whether *Chizkuni* maintains that the obligation to kindle *Shabbos* light begins only after marriage. If anything, the fact that *Chizkuni* does not bring proof that Rivkah was already married from the fact that

she kindled *Shabbos* lights indicates that *Chizkuni* maintains that girls should kindle *Shabbos* lights even before they are married.

b) Moreover, and this is of primary relevance, since Rivkah was only three years old (see also *Chizkuni, Bereishis 24:64*),⁴⁸ it does not matter if she was married, for her actions were only "to train her in the observance of the *mitzvos*" because, as is obvious, marriage does not change a girl's status vis-à-vis her obligation to observe *mitzvos*.

* However, later on in the gloss to *Bereishis 25:1*, *Chizkuni* cites the *Midrash* mentioned previously in footnote 40, which speaks of Avraham arranging for Yitzchak's marriage before he remarried Hagar. That passage indicates that Rivkah was not married until after she came to Yitzchak.

** However, in the gloss to *Bereishis 25:20*, *Chizkuni* writes that Rivkah was 14 when she was married, as stated in the *Sifri* quoted by *Tosafos (Yevamos 61b)* and as stated in *Daas Zekeinim, Bereishis 25:20*. See the commentary of *Radal to Pirkei DeRabbi Eliezer*, chs. 16 and 32.

47. A father has a Rabbinic obligation also to train his daughters in the observance of the *mitzvos*. See the Alter Rebbe's *Shulchan Aruch 343:2* and *Magen Avraham and Machatzis HaShekel 343:1*. See also *Tosefta, Eruvin 2:8*, "Jewish women did not refrain from sending their bread to participate in *erubin*... via their daughters, to train them in the observance of the *mitzvos*."

48. See the *Pesikta Zutrasa* cited in footnote 39.

As *Rashi* states,⁴⁹ her story is the basis for the law, “A woman” – here, our Sages are referring to an adult woman – “may not be married without her consent.”⁵⁰

Nevertheless, since at that time, Rivkah was only three years old – many years before her becoming *bas mitzvah* – according to Torah Law,⁵¹ her status was still that of a minor.⁵²

What Avraham Couldn't Do

There is another remarkable dimension to this narrative. As mentioned before, surely Avraham our Patriarch also kindled *Shabbos* lights every Friday. The Torah relates that, at that stage in life, Avraham was “advanced in years, and G-d blessed Avraham in all matters.”⁵³ Certainly, that included spiritual matters. Nevertheless, neither his nor Yitzchak's kindling of *Shabbos* lights caused them to burn from Friday afternoon to Friday afternoon.⁵⁴

ווי רש"י זאגט פריער^מ, אז מ'לערנט דערפון ארויס אז "אין משיאין את האשה (סתם, א גדולה^מ) אלא מדעתה" – וויבאלד אבער זי איז נאך פארט געווען ניט מער ווי דריי יאר אלט (א סך צייט פאר בת מצוה), האט זי דאך (על פי דין תורה^מ) געהאט נאך דעם דין פון א קטנה^מ.

ז. נאך אן ענין נפלא זעט מען אין דעם:

ווי געזאגט, האט דאך געוויס אברהם אבינו אליין געצויגן ליכט יעדער ערב שבת [און די תורה איז מעיד אז ער איז געווען "בא בימים וה' ברח את אברהם בכל"^מ, וואס דאס מיינט דאך זיכער אויך (אדער - וכל שכן) אין רחמינות], און פונדעסטוועגן איז אין זיין (ווי אין יצחק'ס) הדלקה ניט געווען דער ענין נפלא פון "נר דלוק מערב שבת לערב שבת"^מ -

49. *Rashi, Bereishis* 24:57.

50. In particular, this applies because *Rashi* is not quoting the *Midrash* verbatim, but rather changes the wording, as mentioned in footnote 40, above.

51. See, however, *Rashi, Bereishis* 25:27.

52. Although in certain matters, even at that age, Rivkah had the status of an adult, that refers only to her physical affairs and matters subject to the laws that mankind as a whole is required to observe, the Seven Commandments Given to Noah and his descendants.

To explain: Before the Giving of the Torah, the *halachic* status of the Patriarchs and their descendants

was the same as that of mankind as a whole (see *Likkutei Sichos*, Vol. 5, p. 143ff., and the sources mentioned there). The law that one becomes obligated in the observance of the *mitzvos* at the age of 13 has its source (according to some opinions) in the *halachos* transmitted to Moshe on Mount Sinai. Hence, the association between the obligation of observance and the age of thirteen does not apply with regard to mankind as a whole. Instead, a non-Jew becomes obligated when he reaches intellectual maturity (see *Likkutei Sichos*, Vol. 10, p. 70ff.; Vol. 15, p. 291).

By contrast, with regard to the *mitzvos* that our Patriarchs observed not because mankind as a whole was required to observe them, but because they observed

the entire Torah before it was given, their observance followed the laws governing Jewish observance. Hence, their obligation began at the age of thirteen as is the law regarding a Jew. They are not considered equivalent to non-Jews in this context. Otherwise, there would be an internal contradiction between the rulings.

53. *Bereishis* 24:1.

54. It cannot be said that Avraham's *Shabbos* lights also "burned from one *Shabbos* eve to the next," but he kindled them in another tent. In Sarah's tent, by contrast, *Shabbos* lights were not kindled at all after she passed.

This is untenable, because the wording of the *Midrash*, that after Sarah

That miracle was manifest specifically when Sarah kindled her *Shabbos* lights, and afterwards, when Rivkah began doing so as a three-year-old girl.

Here, we see the great power possessed by every Jewish girl or woman, even a young child of the age of three, when she kindles *Shabbos* lights. Every Jewish girl is a daughter of Sarah, Rivkah, Rachel, and Leah, and through her kindling *Shabbos* lights, her home is illuminated throughout the entire week. Her candles continue to shed light until the next Friday afternoon.

True, there is a difference between the *Shabbos* lights kindled by Sarah and Rivkah and the *Shabbos* candles Jewish women and girls light on Friday afternoons today. Sarah's and Rivkah's *Shabbos* lights illuminated the physical environment in their homes with visible light and, miraculously, that light continued to shine for the entire week, until the coming Friday afternoon.

By contrast, when a Jewish woman or girl lights *Shabbos* candles today, the light her candles generate does not remain visible to eyes of flesh for that length of time. Nevertheless, in truth, the same phenomenon prevails in the spiritual realm. Since "the actions of the Patriarchs are a sign for their descendants"⁵⁵ and empower all those descendants to emulate them, every woman or girl who is a descendant of Sarah, Rivkah, Rachel, and Leah

ווי דאס איז געווען ביים ליכט ציינדן פון שרה און דערנאך ביי רבקה ווען זי האט אנגעהויבן ציינדן ליכט צו דריי יאר.

און דא זעט מען דעם געוואלדיקן פך וואס ליגט אין דער מצוה פון הדלקת הנרות אפילו פון גאר קליינע דריי יארדיקע אידישע מיידעלעך, וואס יעדע אידישע טאכטער ווערט אנגערופן: בת שרה רבקה רחל ולאה, אז דורך אירער הדלקת הנר ווערט באלויכטן דאס גאנצע הויז במשך פון א גאנצער וואך ביז דעם קומענדיקן ערב שבת.

דער אונטערשייד איז אין דעם, וואס די גרות וואס שרה און רבקה האבן געצויגן האט זייער ליכטיקייט געפועלט און באלויכטן אפגענערהייט די גשמיות פון שטוב, וויבאלד דער גשמיות/דיקער נר האט (בדרך גס) געברענט מערב שבת לערב שבת;

אבער בפנימיות הענינים איז דאס אזוי ביי יעדערער וואס בענטשט ליכט. הגם אז בעיני בשר זעט מען דאס ניט, ווארום - וויבאלד אז "מעשה אבות" איז א "סימן" און א נתינת כח ל"בנים"^{מט} - האט יעדערער, וואס איז בת שרה רבקה וכו'

died "the miracles ceased" would not be appropriate. The *Midrash* implies that there were *Shabbos* lights kindled in Sarah's tent, but they did not burn from one *Shabbos* eve to the next. According to the above statement, there were no *Shabbos* lights kindled in Sarah's tent at all.

This refutation is particularly evident

according to the alternate versions of the *Midrash* mentioned in footnotes 2 and 3, which mention "*Shabbos* light[s] burning in the tent."

55. See *Ramban, Bereishis* 12:6; *Bereishis Rabbah* 40:6; et al.

The above is particularly true according to our Sages' teaching {see *Shir HaShirim Rabbah* 1:3

(a)} that the *mitzvos* observed after the Giving of the Torah are loftier than the *mitzvos* performed by the Patriarchs. And the *mitzvos* performed after the Giving of the Torah have an effect on the physical substance of the world. See *Likkutei Sichos*, Vol. 5, pp. 79, 88, and the sources mentioned there.

is endowed with the potential that the light generated by the *mitzvah* of her kindling *Shabbos* candles will have an effect on her home throughout the entire week.

דעם כח אז די מצוה ליכטיקייט פון
איר שבת־ליכט זאל פועל זיין אויף
דער גאנצער וואך.

Untainted Virtue

There is a unique virtue in young girls lighting the *Shabbos* candles: Our Sages highlight⁵⁶ the virtue of the Torah study of young children and state that the existence of the world depends on it because their voices are untainted by sin. A similar concept applies to the kindling of *Shabbos* lights by young girls. Their hands are not tainted by sin.

This concept requires further explanation, since it seemingly applies with regard to all *mitzvos* and practices performed by children as part of their Jewish education. As such, we must understand why we do not find any of the sacred texts speaking to this point.

ח. נאך אן ענין נפלא - דוקא
בהדלקת נרות פון קטנות: בשעת
חז"ל זיינען מפליא דעם ענין פון הכל
פון לימוד התורה אז אויף דעם האלט
זיך די וועלט⁵⁷ - זאגן זיי גלייך
דערביי אז דאס איז הכל שאין בו
חטא, פון תינוקות של בית רבן דוקא,
דערפון איז פארשטאנדיק בנוגע
דער מעלה פון דער הדלקה ועשית
היד שאין בו חטא דוקא.

על פי זה איז אבער צריך עיון: די
אויבענדערמאנטע מעלה איז דאך
ביי אלע מצוות וענינים וואס קטנים
ינקנות טוען מצד חינוך - ולא
אשתמיט בספרים מבאר זיין בזה!?

So the Home Will Shine

The reason why the *Shabbos* lights of Sarah and Rivkah – and similarly, those of their descendants, all Jewish women and girls in every age – burned for an entire week, while those of Avraham and his male descendants did not, can be explained as follows: Our Sages ask rhetorically,⁵⁷ “If a man brings home wheat, can he chew the wheat?” and explain that it is the task of a woman, her husband’s partner, to take the kernels of wheat or the other products of his efforts that he brings home and prepare them in a manner that they can serve as nourishing food.

ט. דער טעם וואס דוקא די נרות
פון שרה און רבקה (און אזוי אויך די
נרות פון אלע זייערע טעכטער - אלע
אידישע פרויען און מיידלאך - אין
אלע צייטן) האט געברענט מערב
שבת לערב שבת און ניט די נרות פון
אברהם (און בני ישראל בכלל), איז
פארשטאנדיק פון דעם מאמר רז"ל:
אז דער ענין פון דעם מאן באשטייט
אין דעם וואס ער איז "מביא חטין",
נאר אין ברענגען זיי אין שטוב אריין;
און די ארבעט, פון דער פרוי, פון "עזר
כנגדו" איז צו פארוואנדלען די חטים
אין א מאכל הראוי לאדם.

56. *Shabbos* 119b.

57. *Yevamos* 63a.

In other words, the manner in which G-d structured the world is that it is “man’s way to conquer”;⁵⁸ he goes out to the world and brings sustenance to his home. However, he brings it in a raw form. A woman’s focus, by contrast, is directed inside, to what happens in her home, as it is written,⁵⁹ “All the honor of the King’s daughter is within.” As the homemaker,⁶⁰ she transforms what her husband brings home into nourishment for him and her family and, in this way, into nourishment for G-d,⁶¹ as it were.

Therefore, it was not necessary that a unique miracle take place when Avraham kindled *Shabbos* lights. Avraham’s lifework did not involve taking care of the household needs. Accordingly, there was no need for a miracle to show how his lights illuminated his physical home in a supernatural way. This was not his mission.

By contrast, Sarah and Rivkah – and all the daughters of Sarah and Rivkah, i.e., all Jewish women throughout the ages – were entrusted by G-d with the mission of caring for the material needs of their homes.⁶² They were given the mission – and empowered with the capacity – to illuminate their homes with their light for all time. Even during the ordinary weekdays, it is possible to see that theirs is a home where a descendant of Sarah and Rivkah kindled a *Shabbos* light.

דאס הייסט דער אויבערשטער האט
איינגעשטעלט די טבע פון וועלט אין
אן אופן, אז "איש דרכו לכבוש" – צו
דעראבערן זאכן פון דער דרויסנדיקער
וועלט און זיי אריינברענגען אין זיין
הויז; דאקעגן די פרוי איז, אדרבה,
"כל כבודה בת מלך פנימה" – און
דעריבער אלס די עקרת הבית איז איר
אויפגאבע פנימה – אינטווייניק, אין
הויז, צו מתקן זיין און איבערמאכן אט
די אריינגעבראכטע זאכן זיי זאלן זיין
ראוי לאדם, ביז צו ראוי, כביכול לאדם
העליון.

און דעריבער, בשעת אברהם האט
געבענטשט ליכט, וויבאלד ס'איז ניט
זיין תפקיד צו פארנעמען זיך מיט צרכי
הבית, האט דאס ניט געדארפט ווירקן
בריינגען א ניט צו באלייכטן די הויז אין
גשמיות'דיקן זין מער ווי על פי טבע –
ניט דאס איז זיין עבודה.

דוקא שרה ורבקה, און נאך זיי אלע
בנות שרה ורבקה כו' אלע אידישע
טעכטער, וואס דער אויבערשטער האט
זיי געגעבן דעם תפקיד און די שליחות
צו עוסק זיין אין די צרכי הבית,⁶² און
אויפצוטאן אויך אין די גשמיות'דיקע
ענינים פון שטוב, האבן זיי די שליחות
און דעם כח צו באווירקן און באלייכטן
מיט זייערע נרות די גאנצע שטוב און
במשך פון דער גאנצער צייט, אז אין
משך פון אלע וואכן טעג זעט מען אז
דאס איז א שטוב וואס בת שרה ורבקה
האט אין איר אנגעצונדן א נר שבת.

58. *Ibid.* 65b; cited by *Rashi*, *Bereishis* 1:28.

59. *Tehillim* 45:14.

60. *Akeres habayis*, the term used for “homemaker,” also has the implication

ikro shel bayis, “the mainstay of the home.” See *Likkutei Sichos*, Vol. 30, p. 239, and the sources cited there.

61. The main text uses the term *Adam HaElyon*, “the Man above,” referring to

Yechezkel’s vision (*Yechezkel* 1:26) of “the image of a man” above the Divine chariot.

62. See the sources mentioned in footnote 37 above.

Toward the Ultimate Light

On this basis, it is possible – by focusing on the inner dimensions of the three miracles – to understand the order in which *Rashi* mentions them.

Our Rabbis⁶³ state that the three miracles that *Rashi* mentions, “a light burned from one *Shabbos* eve to the next, blessing was found in the dough, and a cloud was attached to the tent,” reflect the three *mitzvos* that are entrusted primarily to Jewish women: the separation of *challah*, *nidah* (and *Taharas HaMishpachah* as a whole), and the kindling of *Shabbos* lights. Observing the *mitzvah* of kindling *Shabbos* lights enables “a light to burn from one *Shabbos* eve to the next.” Meticulous practice of the *mitzvah* of *challah* causes “blessing to be found in the dough.” And keeping the *mitzvah* of *taharas hamishpachah* conscientiously leads to “a cloud being attached to the tent.” The purity of family life draws down the manifestation of the cloud of the *Shechinah* (Divine presence).⁶⁴

Rashi mentions the three miracles in the order in which a woman begins observing the three *mitzvos* associated with them. As soon as a girl reaches an educable age, she begins lighting *Shabbos* candles (which lead to “a light burning from one *Shabbos* eve to the next”). Later in life, when she grows older,

יו"ד. על פי הנ"ל וועט מען אויך פארשטיין דעם סדר פון די דריי זאכען אין פירוש רש"י - בפנימיות הענינים:

מפרשים⁶³ זאגן אז די דריי ענינים וואס רש"י ברענגט, "נר דלוק מערב שבת לערב שבת ברכה מצויה בעיסה ועגן קשור על האהל", זיינען קעגן די דריי מצות וואס זיינען אנגעזאגט געווארן (במיוחד) צו אידישע טעכטער: חלה, נדה (טהרת המשפחה) און הדלקת הנר. דורך אפהיטן די מצוה פון הדלקת הנר איז "נר דלוק מערב שבת לערב שבת", די זהירות אין מצות חלה פועל'ט עס זאל זיין "ברכה מצויה בעיסה", און דורך דער זהירות אין מצות נדה איז מען זוכה צו "עגן קשור על האהל" - טהרה ברענגט דעם "עגן" השכינה".

און בהתאם צום סדר הזמן פון די דריי מצות האט רש"י אויסגעשטעלט דעם סדר פון דריי זאכן (וואס זיינען אפהענגיק פון די דריי מצות): באלד ווי די מיידעלע קומט צום גיל החינוך הויבט זי אן אפהיטן די מצוה פון הדלקת הנר ("נר דלוק מערב שבת לערב שבת"); שפעטער, ווען זי ווערט

63. *Chizkuni* (citing *Riva*), *Gur Aryeh*, Rav Ovadiah of Bartenura, *Be'er Mayim Chayim*, et al.

64. A similar interpretation is found in *Gur Aryeh*. *Chizkuni* (citing *Riva*) states that the cloud refers to the observance of the *nidah* laws because like *nidus* which appears,

ceases, and appears again, the clouds come and go. Rav Ovadiah of Bartenura states that “a tent” is a frequently used euphemism for marital intimacy. *Be'er Mayim Chayim* states that the cloud refers to the observance of the *nidah* laws because when a woman is in the *nidah*

state “her blood and limbs are heavy and murky like a cloud.” *Shelah*, loc. cit., states, “A cloud attached;... this recalls the verse *Iyov* 5:24, when cited in reverse order, ‘You shall give special attention to your dwelling and thus, know your tent will be at peace.’”

she begins helping in the home and starts to prepare dough (leading to “blessing being found in the dough”). And afterwards, when she marries, she observes the *mitzvah* of *taharas hamishpachah* (which leads to “a cloud being attached to the tent”).

From the above, we can appreciate the great merit brought about by the efforts that every Jewish girl should light *Shabbos* (and festival) candles from the time she reaches an educable age.

And as the *Yalkut Shimoni* states,⁶⁵ the kindling of the *Shabbos* lights will bring closer the era when G-d will show us “the lights of Zion,” with the coming of the complete and ultimate Redemption; may it come about in the immediate future.

עֲלֻטֶעֶר און זי הויבט אָן צו העלפֿען אין שְׁטוב אַרבעט, איז זי אויף עוסקת בעיסה (“בְּרָכָה מְצוּיָה בְּעִיסָה”), און נאָךְ שְׁפֻעֵטֶעֶר, בעת זי האט חתונה, איז זי דעמאלט מְקִיִּים די מְצוֹת נְדָה - טְהֵרַת הַמִּשְׁפָּחָה (“עֲנֵן קָשׁוּר עַל הָאֹהֶל”).



פון דעם אלעם איז פֿאַרשטאַנדיק דער גודל הַזְכוּת וואס ס'איז דא אין דער השתדלות אז יעדע אידישע מיידעלע, ווי נאר זי איז הגיעה לחינה, זאל צינדן ליכט בְּכָל עֶרֶב שַׁבָּת קֹדֶשׁ (וערב יום טוב).

און דורך הדלקת נר שבת וועט מען זוכה זיין, ווי ער זאגט אין ילקוט שמעוני, צו די נרות ציין וואס דער אויבערשטער וועט ווייזן, בְּקִרְבּוֹ מִמֶּשׁ בְּגֹאֲוֵלָה הָאֲמִתִּית וְהַשְּׁלָמָה.

(משיחות כ"ף מרחשון
וש"פ חיי שרה, תשל"ה)

65. *Yalkut Shimoni*, the beginning of *Parshas Behaaloscha*.

- (א) פרשתנו כד, טו.
(ב) ברש"י כתב יד ובדפוס ראשון ושני דרש"י - בסדר הפוך: "ויבאה* האהלה ונעשית דוגמת שרה אמו כלומר והרי היא (כ)שרה אמו".
(ג) בדפוס שני: הביאה.
(ד) בדפוס שני: בפת ובעיסה.
(ה) רא"ם, גור אריה, שפתי חכמים, משכיל לדוד, דקדוקי רש"י. ועוד.
(ו) ראה גם זר ח"א קלג, א.
(ז) כי כל תיבה שצריכה למ"ד בתחילתה הטיל לה ה"א בסופה (רש"י לך יד, י).
(ח) ראה גם אבי עזר לראב"ע כאן, וברמב"ן חסר הנסמך כו'.
(ט) וכמו שהוא בתרגום אונקלוס "וחזא והא תקנין עובדהא כו". ולהעיר שגם בתרגום אונקלוס מפרשים (נתינה לגר) שדיוקו הוא
- מה"א הידיעה וחסרון הנסמך.
על הפסוק (אלא שמפרש הענין ד"נר דלוק" באופן אחר - ראה לקמן הערה כט). וכן הוא בזהר שם (ושם נ, א). ובפסיקתא זוטרתא על הפסוק - רק בנוגע להענין. וראה של"ה פרשתנו (רפד, א בהגהה) הטעם שבוהר נזכר רק נר דלוק. וברמב"ן כאן רק "הייתה ברכה מצויה בעיסה".
(יא) אף על פי שברוב המכריע דפירושו אינו מציין המקור. וכמו בפסוק שלאחריו דקטורה זו הגר שהוא גם כן בבראשית ובה כאן.
(יב) פ"ס, טו.
(יג) וכן הוא בדפוס ראשון ושני דרש"י.
(יד) במדרש שם מוסיף עוד ומסיים "קוצה חלתה בטהרה וקוצה עיסתה בטהרה". אבל ענין בפני עצמו הוא - ראה יפה תואר ופירוש מהרז"ו (וכן הוא בגור אריה ולבוש האורה לפירוש רש"י): וחושב כאן ד' דברים (ולא כב"די משה" שם).
- (יד*) בכמה כתבי יד (הובא בבראשית רבה הוצאת תיאודור כו') איתא "נר דלוק" לפני "ברכה מוטלת בעיסה".
(טו) וכדברי רש"י עצמו בכמה מקומות - בראשית ג, ח. ועל דרך זה שם, כד. ועוד.
(טז) וכדפירוש רש"י שם (ג, ח) "ולאגדה המיישבת דברי המקרא כו". וראה בהנסמן בלקו"ש חט"ו ע' 27 הערה 2.
(יז) ולפעמים מציין המקור - לשלול מאמר רז"ל אחר ומפני שנוגע לפירושו. היינו כאשר הדרשה נמצאת בכמה מקומות בדברי רז"ל בשינויים ורש"י מציין למקום אחד לומר שכונתו להדרשה כמו שהוא במקום ההוא דוקא - וראה לקו"ש ח"ה ע' 171 בביאור פירוש רש"י וישלח (לג, ג), לקו"ש ח"ג ע' 101 ואילך. ובכמה מקומות.
(יז*) על דרך ויצא כט, כג. או שגם זה מיותר, כיון שמסיים "ותהי גר".

"לילי שבת" (וכן הוא בילקוט שלפנינו).

(ג) בתוספות ד"ה שנאמר (כתובות ז, ב) כתב דאיכא למימר דהכתוב ויברכו את רבקה גו" מדבר בברכת אירוסין, אבל הרי מסיים: ונראה דאסמכתא בעלמא היא כו' ולא איירי פשטיה דקרא בברכת אירוסין. וכן מפורש במסכת כלה רבתי פ"א.

ועל פי הכלל "לא לאפוש במחלוקת" (נסמן בדרכי שלום (נדפס בשדי חמד כרך י' בסופו) כללי הש"ס סר"ז) מסתבר דגם התנא קמא בפרקי דרבי אליעזר (שבהערה כב): "וכחון שהוא עומד ומברך את הכלה בחופתה כך עמדו וברכו את רבקה", סבירא ליה דאסמכתא בעלמא הוא (וראה רד"ל שם). ובפרט דדעת רבי יוסי שם מפורש דהנשואין היה רק כשבאת ליצחק, ואין לומר דרבי יוסי פליג בזה אתנא קמא, דאם כן הוה ליה למימר דעתו אחרי "וכחון כו".

וגם אם תמצי לומר שהיתה ארוסה (מדרש אגדה על הפסוק ויקח האיש נזם זהב (פסוק כב). פסיקתא זוטרות על הכתוב ויוצא העבד (פסוק ג). תוספות (בהדר זקנים) על הפסוק ויקח העבד עשרה גמלים (פסוק יוד)), אבל ברוב מדרשי רז"ל ומפרשי התורה לא משמע כן) הרי לא חל על ארוסה חיוב הדלקת הנר (של נשואה) יותר מזה שייך רק בנשואה ולא דהגשים מזהירות בו יותר "מפני שמצויות בבית ועוסקות בצרכי הבית" (שולחן ערוך אדמו"ר הוקן או"ח סר"ג ס"ה מרמב"ם הלכות שבת פ"ה ה"ג. ובטור ושולחן ערוך שם) הרי זה שייך רק בנשואה ולא בארוסה, וגם להטעם "שהיא כבתה נרו כו". . . שתתקן מה שקלקלה" (שולחן ערוך אדמו"ר הוקן שם. טור שם בשם מדרש - תנחומא ריש פרשת נח) הרי זה רק בנשואה שיש לה בעל, כחנה שכתבה נרו של עולם (בעלה).

(ד) תולדות כה, כ (וראה גם פירוש רש"י לפני זה - וירא כב, כ) וכן הוא בסדר עולם פ"א (ראה תוספות ד"ה וכן (יבמות סא, ב): ואי אפשר להגיה בסדר עולם). וכן מסכת סופרים. פסיקתא זוטרות פרשתנו כה, מד. מדרש שכל טוב פסוק יד. ועוד. וראה הערה הבאה והערה מא.

(ה) יח, ו. (ו) שם, ז. וראה רמב"ן שם. ולהעיר, שבנוגע ל"בן הבקר" שנאמר "יתן אל הנער" פירש רש"י (זה ישמעאל) לחנכו במצות, מה שאין כן בכתוב "האהלה אל שרה ויאמר מהרי גו" - לא פירש רש"י כלום.

(ז) אף שלוט אפה מצות בעצמו (וירא יט, ג).

(ח) ראה במדרש אגדה על הפסוק: "וכשהיתה מדלקת נרות בערב שבת היו הנרות דולקות עד מוצאי שבת". בכתב יד א' גם בבראשית רבה (בהוצאה הנ"ל) - עד מוצאי שבת. וראה על דרך זה בראשית רבה פ"א, ב: פעם אחת כו'.

(ט) ראה (לדוגמה) תרגום יונתן "ומן יד נהרת בוצינא דטפת בזמן דמיתת שרה".

(ל) בבראשית רבה פ"ס, טז (וכן הוא בילקוט שמעוני) על הפסוק: מליילי שבת ועד לילי שבת. אבל הכוונה היא מערב שבת לערב שבת. וכן מפורש בפירוש מהרז"ו שם. הטעם לשינוי הלשון ברש"י - ראה הערה לב.

(מ) ועל פי זה יומתק הסדר שבמדרש.

(נ) על פי זה יש להסביר שינויי לשון רש"י מלשון המדרש (ראה הערה ל) - אף שבדוחק יש לומר שכך הייתה גירסתו במדרש: בפירוש רש"י עיקר הענין בזה שהיה נר דלוק שפעל על יצחק - הוא הנס בקיום המצוה שלה ככפנים, ולכן מדגיש "מערב שבת כו" זמן שחמדלקת הנרות. מה שאין כן במדרש עיקר ההדגשה בענין זה הוא הנס שבוה, והנס הותחל מ"לילי שבת (ועד כו)"*, היינו אחרי הזמן שאפשר שיהיה דולק על פי הטבע. ויש לומר מהנהגתה עם אליעזר כלה, יח ואילן. וראה פירוש רש"י כה, יד.

ואפילו אם תמצי לומר (בדוחק*) שהיה בזה חידוש על ההנהגה עם אליעזר בזה שהיה (דלתות פתוחות) לרוחה, הרי לא היה בזה נס שזה דולק ישפיע ויחליט שיצחק יקח את רבקה ולא הנסים כו' שספירו לו אליעזר. * דהרי זה שהיה דלתות פתוחות לרוחה אינו חידוש (עיקר) שרבקה גמלה חסדים, שהרי גם לפני זה היתה גומלת חסדים במה שיש לה ולאחר נישואיה שאז היה לה בית - היו "דלתות פתוחות לרוחה" (ראה לבוש האורה כאן).

(יח) להעיר מקושיית האלשיך כאן: ולא הוה ליה למימר אלא ויקח את רבקה.

(יט) פירוש רש"י כה, טו.

(כ) פרשתנו כה, יד. וראה בפירוש רש"י.

(כא) פרשתנו כה, ד. וראה פירוש רש"י שם, יד. שם, כא (ד"ה משתאה: דאף "שראה דברו קרוב להצליח" - כי נתקיימו סימניו כו', מכל מקום) "אינו יודע אם ממשפחת אברהם היא אם לאו".

(כב) וכן משמע קצת מבראשית רבה שם, שלאחר שמבאר הענינים שהיו אצל שרה וחזרו כשבאת רבקה, מסיים: וכיון שראה אותה שהיא עושה כמעשה אמו* . . . מיד וביאה יצחק האהלה. ובפשוטו, הכוונה שם היא גם להמשך הכתוב "ויקח את רבקה ותהי לו לאשה". וכן הוא דעת רבי יוסי (על כל פנים - ראה לקמן הערה לג, שיש לומר שאין בזה מחלוקת) בפרקי דרבי אליעזר (פט"ז) שלאחר שהביאה האהלה החליט ליקח אותה לאשה (אלא ששם הוא מטעם אחר).

וראה אלשיך ומלבי"ם כאן. * ומה משמע, שד' דברים אלו גרמו שישא את רבקה ולא (רק) מה שקוצה חלתה בטהרה כו' (ראה לעיל הערה יד). והלשון "עושה כמעשה אמו", יש לומר על דרך פירוש הגור אריה ברש"י בפסוק שלפני זה (כה, טו).

(כג) ועל פי זה מובן (נוסף על המבואר לקמן בפנים סעיף ד) מה שלא הביא רש"י הא ד"דלתות פתוחות לרוחה" שבמדרש, כי אין זה חידוש שנתודע אודותו רק כשהביאה האהלה, שהרי ידע על דבר גמילות חסדים שלה לפני זה מהנהגתה עם אליעזר (כה, יח ואילן. וראה פירוש רש"י כה, יד).

ואפילו אם תמצי לומר (בדוחק*) שהיה בזה חידוש על ההנהגה עם אליעזר בזה שהיה (דלתות פתוחות) לרוחה, הרי לא היה בזה נס שזה דולק ישפיע ויחליט שיצחק יקח את רבקה ולא הנסים כו' שספירו לו אליעזר. * דהרי זה שהיה דלתות פתוחות לרוחה אינו חידוש (עיקר) שרבקה גמלה חסדים, שהרי גם לפני זה היתה גומלת חסדים במה שיש לה ולאחר נישואיה שאז היה לה בית - היו "דלתות פתוחות לרוחה" (ראה לבוש האורה כאן).

(כד) וירא כב, ד בפירוש רש"י.

(נסמן), ושיעור דבן י"ג למצוות הוא (לכמה דיעות) מהשיעורין דהלכה למשה מסיני, הרי בבני נח לא שייך שיעור זה, ושיעורו הוא כשנעשה גדול בשכל (- ראה בכל זה בארוכה לקו"ש חלק יוד ע' 70 ואילך. חט"ו ע' 291). מה שאין כן הדברים שעשו (לא מצד דיני בני נח, כי אם) מפני שקיימו את התורה, היינו חיובים של "בני ישראל" - הרי השיעור גדולות שבוה הוא כמו שהוא בישראל ואין לומר שיהיה כמו שהוא בבני נח, דהרי זה תרתי דסתרי. וקל להבין. פרשתנו כד, א. (מז) ואין לומר שגם הנרות שהדליק אברהם היו דולקים מערב שבת לערב שבת אלא שהדליק באהל אחר מה שאין כן באהל שרה שלאחר שמתה לא היו נרות דולקים, דלפי זה אין מתאים (ובפרט להגירסא שבדפוס ראשון ושני (הובא לעיל הערה ג) נר דלוק באהל) הלשון "ומשמטה פסקו", דמשמעו פסקו הנסים, שלא היו דולקים מערב שבת לערב שבת כו', והרי לפי הנ"ל לא הדליקו נרות שם בכל. (מט) ראה רמב"ן לך יב, ו. וראה בראשית רב פ"מ, ו. ו. ועוד. ובפרט על פי מאמר רז"ל שקיים המצות לאחר מתן תורה הוא במדרגה נעלית יותר מקיום המצות של האבות, ודוקא לאחר מתן תורה המצות פועלות בגשמיות העולם (ראה שיר השירים רבה פ"א, ג, א). וראה לקו"ש ח"ה ע' 79 וע' 88. ושם נטמן.)

(מט*) שבת קיט, ב. יבמות סג, א. (נא) שם סה, ב. הובא בפירושו רש"י בראשית א, כח. (נב) תהלים מה, יד. (נג) נסמן לעיל הערה לג. (נד) חוקוני (ריב"א), גור אריה, רע"ב, באר מים חיים. ועוד. (נה) על דרך זה הוא בגור אריה. ובחוקוני (ריב"א): ענן דוגמת נה שהענין שלהם חוזר ושוב פוסק וחוזר. וברע"ב: שאוהל לשון תשמיש. ובבאר מים חיים "שכל דמיה ואיבריה כבדים ועכורים כענן זה". ובשל"ה (שם) "ענן קשור... כמו שכתוב ופקדת את נוך ויעדת כי שלום אהלך". (נו) ריש פרשת בהעלותך.

(ומחצית השקל) שם סק"ד. מגן אברהם (ומחצית השקל) ס' תרעו סק"ח. או שבקיום המצות דאבות (לפני מתן תורה) אין נפקא מינה בזה. ואין כאן מקומו. (מו) ראה בארוכה שיחות חודש תשרי תשל"ה. לקו"ש ח"א ע' 281 ואילך. לקו"ש ח"ז ע' 7-146. ועוד. (מא) וגם לפי מה שכתוב בחוקוני בהכתוב עשרה גמלים (כד, י) "להרכיב עליהן עשרה אנשים לברך ברכת אירוסין ונשואין" - (הרי: א) אין זה שייך כלל לביור דעתו בענין חיוב ההדלקה אם הוא רק אחר הנשואין. ואדרבה, זה גופא שלא הביא ראיה דרבקה היתה כבר לאחר הנשואין כשבתה האהלה מזה שהדליקה נרות - מוכיח דסבירא ליה שמדליקות גם קודם הנשואין. (ב) ועוד ועיקר: מכיון שרבקה היתה בת ג' שנים (וכמפורש גם בחוקוני פסוק סד***) - אין נפקא מינה אם היתה קודם הנשואין או לאחריה, כי אין הנשואין פועלים ומשנים בנוגע לחיוב במצות. ופשוט. (* אבל להעיר דלקמן (כה, א) הביא דברי המדרש (הובא לעיל הערה לה) "למדה תורה דרך ארץ... שלא ישא אשה עד שישאוהם ולכן כתיב ויקח את רבקה ותהי לו לאשה כו'", דמשמע שלא היה הנשואין קודם שבאתה ליצחק. (** אבל בפרשת תולדות (כה, כ) כתב דרבקה היתה בת י"ד שנים כשנשאת, וכדעת הספרי הובא גם בתוספות ד"ה וכן (יבמות טא, ב). ובדעת זקנים תולדות כה, כ. וראה ברז"ל בפרקי דרבי אליעזר פט"ז ופל"ב.)

(מב) והרי האב מצווה מדברי סופרים לחנך גם בתו (שולחן ערוך אדמו"ר הזקן או"ח סמ"ג ס"ב). וראה מגן אברהם ומחצית השקל שם סוף סק"א. וראה תוספתא עירובין (פ"ב ה"ח): "לא נמנעו... מלשלה עירובין". וביד בנותיהן הקטנים כדי לחנכן במצות". (מג) ראה פסיקתא זוטרותא שבהערה לד. (מד) כד, נו. (מה) ובפרט דהרי משנה מלשון המדרש וכו' (שהובא לעיל סוף הערה לה). (מח*) אבל ראה פירושו רש"י תולדות כה, כו. (מו) כי מסתבר לומר שזה שהיה לה דין "גדולה", הרי זה רק לגבי ענינים טבעיים ולגבי דיני בני נח, דלהיות שהאבות היה להם דין בני נח (ראה לקו"ש ח"ה ע' 143 ואילך. ושם

לה) כל הנ"ל מוכח גם במדרש וילקוט, דגם שם הובא הא דנר היה דלוק, ואשר זה גרם שיצחק ישא את רבקה, כבהערה כב (ולהעיר מההמשך במדרש שם: למדתך תורה... יהיה משיאן תחלה ואחר כך... בתחלה ויבאה יצחק האהלה כו') וכמפורש בלבוס כאן דהג' דברים שבמדרש, נר דלוק (וברכה מצויה וענן קשור) היה קודם נשואיה. וגם איתא בבראשית רבה לפני זה (פ"ס, י"ב) "מכאן שאין משיאין את היתומה כו'" (שדין) היתומה כאן קאי על קטנה דוקא. ובילקוט מפורש "שאינן משיאין את הקטנה". (לו) תולדות כו, ה. (לז) שולחן ערוך אדמו"ר הזקן או"ח ס' רס"ג ס"ה, ס"ט וי"א. (לח) ואין לומר שאברהם (ויצחק) הדליק באהל אחר לא באהלה שהדליקה רבקה*, דלפי זה אינו מתאים הלשון "וכשמטה פסקו" שפירוש רש"י, הרי לא הודלק הנר מלכתחילה. וראה לקמן הערה מח. (* ברז"ק פירש "כן היה מנהג בימים ההם להיות אהל לאיש בפני עצמו ולאשה בפני עצמה" ומביא הכתוב (ויצא ל, טז) אלי תבוא, ומה שכתוב שם (לא, לג) ויבא באהל יעקב ובאהל לאה. ומשמע מדבריו שאברהם ויצחק לא היו בהאהל של שרה כל הזמן עד שבאה רבקה (וכן משמע בזרע שם קלג, ב. וברמב"ן על הפסוק). אבל לפי פירושו רש"י (ל, טז) פירש "אלי תבוא" הוא לפי "שלי (של רחל) היתה שכבת לילה כו'", וב"אהל יעקב" פירש "שלי" הוא אהל רחל כו" (ולא כמו שפירש הר"ד"ק דלעיל וכן ברב"ע וברמב"ן שם). וראה גם פירושו רש"י וישלח לה, כב. ולפי זה לכאורה מוכח דעת רש"י שלא היה להאיש אהל מיוחד כי אם שהיה אהל א' לשניהם. ומה שפירש רש"י (לך יב, ח) "אהל אשתו כו" יש לומר שזהו כפירוש רש"י (פירשטנו כד, כח) "הנשים... בית לישב בו למלאכתן כו'". (לט) וצריך עיון אם לאחר שרבקה התחילה להדליק פסק אברהם (ויצחק) להדליק, כי ההלקתה של רבקה (גם לאחר נישואיה - ראה לקמן הערה מא) הרי זה רק ענין דחינוך, ואינו פוסט את אברהם (ויצחק). וראה (- להלכה - ובמצוות דרבנן כדון דין) שולחן ערוך או"ח תרפ"ט ס"ב ובמגן אברהם



SICHOS IN ENGLISH